

Numer podwójny, 26 stronic.  
 Numéro doublé, 26 pages.  
 Doppelte Nummer, 26 Seiten.

NALEŻYHOŚĆ POCZTOWĄ OPEŁACONO RYCZAŁEM.

No 591

DROHOBYCZ, 30. marca. — le 30. mars. — 30. march. — den 30. März 1928.

ROK  
 ANNÉE  
 IRRUNGLE  
 IHRGANG

IX

Prenumerata

(w kraju)

przedłuża się automa-  
 tycznie z miesiąca na  
 miesiąc, o ile nie zostaje  
 odwołana!

Les abonnements

en étranger sont trimestriels,  
 ou pas revogues, ils se pro-  
 longent automatiquement.

Das Abonnement

im Auslande  
 wenn nicht abberufen,  
 verlängert sich automa-  
 tisch von Quartal auf  
 Quartal.

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrol. — Naphtazeitung



**PETROL**



Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français  
 et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber **LEOPOLD EISENSTEIN, Drohobycz.**

Wychodzi 1-2 razy na tydzień.  
 Parait 1-2 fois par semaine.  
 Appears weekly 1-2 times.  
 Erscheint 1-2 mal wöchentlich.

Autentyczne wiadomości  
 Nouvelles authentiques  
 Realities news  
 Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone  
 Tous droits de l'édition réservés  
 All copyrights reserved.  
 Alle Rechte vorbehalten.

Zapłała w kraju.

Konto czekowe: Nr. 148343 P. K. O. w Warszawie.  
 Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,  
 Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobyczu

Payements en France.

Credit Lyonnais Soc. Ame Paris.



Zahlungen in Oesterreich.

Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 106767

Zahlung in Deutschland

Direction der Disconto-Gesellschaft  
 Berlin W. H

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 24 zł

Payements à l'étranger

Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH  
 p. Quartal Schillinge 96

ABONNEMENT EN FRANCE  
 p. trimestre 300 frcs.

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND  
 p. Quartal Rentenmark 72.

ABONNEMENT für das dritte Ausland  
 pour l'étranger étranger  
 p. Quartal p. Trimestre Schweiz. frs. 90 frs. suisses.

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewicza 27. — Tel. Nr. 114

Do P. T. Abonentów w kraju.

Do numeru dzisiejszego dołączamy  
 upomnienia i czeki bankowe wzgl. P.K.O.,  
 zapomocą których należy przekazać na  
 nasze konto Nr. 148.343 **zaległe** oraz  
**prenumeraty** za miesiąc kwiecień 1928.

An die P.T. Abonnenten im Auslande.

Der heutigen Ausgabe sind Mahnun-  
 gen samt Checks des Postsparkassen-  
 amtes in Wien beigeschlossen und er-  
 suchen wir höfl. mittels derselben die  
 rückständigen sowie die Bezugsgebühren  
 für das II. Quartal 1. J. begleichen zu wollen.

**PAŃSTWOWE ZAKŁADY NAFTOWE „POLMIN”**

Fabryka olejów mineralnych w Drohobyczu, tel. 105.

Największa w Europie rafineria nafty i olejów mineralnych  
 urządzona według najnowszych wymagań technicznych.

**Kopalnie naftowe w Borystawiu, Tustanowicach i Bitkowie.**

ORGANIZACJE SPRZEDAŻY:

KRAJOWE:

Centrala: Lwów, ul. Szpitalna 1. tel. Nr. 328. ☒ Agencja: Warszawa, ul. Elekoralna Nr. 2.

☉ Własne składy i sklepy: ☉

Brody	Jarosław	Przemysł	Stryj
Brzeżany	Kowel	Równe	Tomaszów Maz.
Dołina	Lwów	Sambor	Warszawa
Drohobycz	Nowy Sącz	Sosnowiec	Wilno

ZAGRANICZNE:

„Poltank”, Gdańsk, Wallgasse 15/16. — „Polstaatsmin”, Berlin W. 66, Wilhelmstr. 42-b.  
 Przedstawicielstwa: „Mihag”, Wiedeń. — „J. Szwede”, Beograd.

**Własny park cysternowy.**

Od Redakcji. — Note de la Rédaction. — Von der Redaktion.

MAKSYMILJAN PROPPER.

O polską politykę naftową.

(Ciąg dalszy)

W ścisłej łączności z problemem zjazdów geologicznych, wzajemnej wymiany myśli, co do sposobzeń badawczych na różnorodnych terenach, stoi kwestja założenia, proponowanej już kilkakrotnie przez nas, spółki eksploracyjnej.

Celem takiej spółki, jednoczącej w swem łonie cały szereg czynników, zainteresowanych przyszłością naszego przemysłu, byłoby wierceńca poszukiwawcze dla odkrycia nowych złagłębi.

Myśl ta znajduje teraz swą realizację w mającej być założonej spółce wiertniczej „Pionier”.

Powstanie powyższej, ze wszech miar bardzo doniosłej placówki należy powiłać z pełnem uznaniem. Od rozwoju tej spółki, od odkrycia nowych terenów ropodajnych zależy przyszłość polskiego przemysłu naftowego. Może Mrażnica rokować jak najlepsze nadzieje, mogą stare otwory w Tuszanowicach i w Borsławiu produkować małe - ale renlujące się tylko u naszych dzielnych i gospodarnych przedsiębiorców - ilości ropy, to jednak każdy, który sięga myślą w dal musi przyznać, że polityka koncentrowania się wyłącznie w jednym zagłębiu jest ze stanowiska ogólnie - państwowego krótkowzroczną. Owszem należy w tych stronach wiercić i eksploatować jak najintensywniej, ale równocześnie jest naszym obowiązkiem wskazać na konieczność rozpoczęcia robót poszukiwawczych za nowymi zagłębiami.

Cel ten może spełnić nowa spółka wiertnicza. Podczas gdy w Ameryce próbne wierceńca idą w tysiące, u nas ilość poszukiwawczych szybów będących w ruchu waha się między

15. a 20. Wśród takich warunków i przy takim tempie pracy trudno o słowne odkrycie nowych złóg ropnych.

Dlatego właśnie działalność spółki wiertniczej może być zważniwą dla losów całego naszego przemysłu naftowego. Taki ważny posulerunek pracy narodowej musi też prowadzić bardzo roztrpną i celową politykę wiertniczą. Jeden nieodpowiedni krok potrafi doprowadzić wielu do zniechęcenia. Doniosłość znaczenia spółki powinna znaleźć zrozumienie we wszystkich sferach naftowych. Wszak - jak wspomnieliśmy - cały szereg firm nie ma rezerw terenowych, teraz więc otwiera się przed nimi droga prac poszukiwawczych, wspólnemi kosztami innych przedsiębiorstw ze znacznie mniejszemi wydatkami horoskopy są o wiele większe.

Wiadomą jest rzeczą, że przy różnorodnych celach i polityce każdej firmy, przy wprowadzeniu tak doniosłej myśli w czyn, wylądają się rozmaite rozbieżne zapatrywania, wierzymy jednak, że zdrowy rozsądek i świadomość o konieczności poważnej instytucji poszukiwawczej przecię zwyciężą. Zreszta spółka wiertnicza jest już dzisiaj faktem i stanowi dobitny dowód zwycięstwa idei zrozumienia ogólnych interesów przemysłu naftowego.

Zarząd nowej spółki będzie miał ciężkie zadanie przed sobą. Wpłyną napewno ze wszech stron rozmaite koncepcje, każdego staraniem będzie wykazać słuszność swoich wywodów, podczas gdy kierownictwo spółki mieć musi na oku przyszłość przemysłu naftowego, a nie korzyści chwilowe. Uzgodnienie rozbieżnych interesów wymaga wielkiej rutyny i znajomości slosunków w sferach naftowych i miejmy nadzieję, że słowny dobór ludzi fachowych stworzy silne podwalny dla realizacji koncepcji rychłego i taniego odkrycia nowych złagłębi.

(C. d. n.)

La réforme du droit pétrolier.

Dans les derniers temps, la réforme du droit pétrolier est devenue tres actuelle et en conséquence, la lutte des partenaires des deux principes extrêmes de la legislature pétroliere, savoir, d'un cote des partenaires du principe des regales respectivement des reserves en faveur de l'Etat dans l'exploitation des mines de pétrole et de l'autre cote des partenaires du principe de l'accession c'est à dire du principe de l'appartenance du pétrole au propriétaire du terrain.

En vue des nouvelles contradictoires, qui courent sur une promulgation éventuelle de lois pétrolières, nous avons eu une entrevue avec le bien connu expert du droit pétrolier, le professeur Dr. M. Rosenberg, qui a bien voulu nous donner les informations suivantes:

„La question de la nature principielle, si la nouvelle legislation pétroliere sera reglee sur base du principe de regales respectivement des reserves pétrolières ou sur base du principe de l'accession, reglemente toutefois a un haut degre en faveur de l'industrie pétroliere, a deja passe la phase d'une crise, puisque - comme vous sera bien connu, Ml. le rédacteur - le Gouvernement a affirme dans un communiqué officiel publie dans les journaux, que le Ministre de l'Industrie et du Commerce a renoncé a renoncé a son intention originare de faire la codification pétroliere sur base du soi-disant droit regalien”.

„C'est donc le principe de l'accession qui a emporté la victoire et il y a lieu de supposer que la Diète nouvellement élue decretera la nouvelle loi pétroliere basee sur le principe de l'accession mais restreignant les droits des propriétaires de terrain en faveur des industriels de pétrole et ne permettant pas cette exploitation sans egards des industriels du cote des propriétaires de terrain qui a eu lieu, jusqu'à present, en beaucoup de cas”.

„Je me permets de vous rappeler que j'ai élaboré ensemble avec Mr. Jules Mokry, directeur de l'Office Minier Supérieur de Cracovie, et d'ordre de la Société Nationale Pétroliere le projet d'une nouvelle loi pétroliere (modifiée ensuite par nous dans une seconde édition), qui comprend le tout des conditions juridiques de l'exploitation des mines de pétrole et qui maintient, en effet, pour l'exploitation des mines de pétrole, le principe de l'accession”.

sion en le reglementant cependant et en restreignant le principe de l'accession un haut degre, aussi souvent que les intérêts de l'industrie de pétrole l'exigent”.

„Je suppose que notre projet sera la base des travaux ulterieurs de la Diète nouvelle, d'autant plus, puisque le Gouvernement a renoncé a son intention originare d'emettre une nouvelle loi pétroliere en forme d'un decret du President de l'Etat; les pouvoirs du Gouvernement a ce sujet expirent du reste les premiers jours du mois de mars, c'est à dire au moment de l'election de la nouvelle Diète”.

„Dans le communiqué officiel que je viens de mentionner plus haut, le Gouvernement a annonce aussi qu'il publiera prochainement seulement une nouvelle au sujet de l'indivisibilité des mines”.

„En ce qui concerne la nouvelle ci-dessus, j'ai été invité par l'Office Minier Supérieur de Cracovie, encore au bout de l'année, passee, de rediger, pour le Gouvernement, un projet sur une loi sur l'indivisibilité des mines. J'ai redigé le projet ci-dessus et il était ensuite l'objet de discussion d'une session commune de l'Office Minier Supérieur de Cracovie, ou étaient présents aussi le delegue du Ministere de l'Industrie et du Commerce, moi et, sur ma demande, le recteur de l'Université de Cracovie, le professeur Dr. Frederic Zoll. Apres avoir aplani les différends, le projet susdit a été soumis au Ministere de l'Industrie et du Commerce, qui a fait, dans le projet, quelques modifications respectivement a ajoute des supplements, qui ne sont pas cependant rationnelles en tout et qui ont trouve aussi une certaine opposition du cote de quelques industriels de pétrole”.

„Dans le projet original de la nouvelle sur l'indivisibilité des mines j'ai placé des stipulations au sujet du droit des industriels de pétrole d'exiger par voie d'expropriation la prolongation forcee des contrats pétroliers. Le paragraphe relatif a la prolongation forcee des droits pétroliers a cependant été éliminé du projet de la nouvelle par suite de l'objection du delegué du Ministere de l'Industrie et du Commerce”.

„Il faut supposer que les groupes interesés reprendront mon initiative et demanderont au Gouvernement un reglement législatif et rapide de la prolongation des droits pétroliers si nécessaire pour le développement de notre industrie de pétrole”.

PRODUKCJA GAZOLINY.

Sprostowanie. Wykazana w „Petrolu” Nr. 589 z dnia 3. marca 1928 produkcja gazoliny za styczeń 1928 odnosi się do produkcji za miesiąc grudzień 1927, zaś wykazana produkcja za miesiąc luty odnosi się do produkcji za miesiąc styczeń 1928, co niniejszym prostujemy.

Table with 2 columns: W miesiącu lutym b. r. wyprodukowały: and list of production amounts for various locations like Premier-Malopolski, Limanowa, Fanto, etc.

Zatem również i w miesiącu sprawozdawczym pierwsze miejsce pośród producentów gazoliny zagłębia drohobyckiego zajmuje koncern naftowy „Premier-Naftowy Przemysł Malopolski”.

PRODUCTION de GAZOLINE.

Rectification. Dans le „Petrol” Nr. 589 du 3 mars 1928 la rapportee production de gazoline de janvier 1928 se refere à la prod. du decembre 1927, la prod. du mois de fevrier 1928 au mois du janvier 1928, que nous rectifions aujourd'hui.

Table with 2 columns: Au mois de fevrier 1928 ils avaient produit: and list of production amounts for various locations like Premier-Malopolski, Limanowa, Fanto, etc.

La première place parmi les producteurs de gazoline dans le district „Drohobycz” au mois du fevrier 1928 revient aussi au concern „Premier-Naftowy Przemysł Malopolski”.

GASOLINPRODUKTION.

Richtigstellung. Die im „Petrol” Nr. 589 vom 3. März 1928 ausgewiesene Gasolinproduktion pro Januar 1928 bezieht sich auf die Produktion für den Monat Dezember 1927, die ausgewiesene Produktion pro Februar 1928 bezieht sich auf die Produktion des Monats Januar 1928, was wir heute richtigstellen.

Table with 2 columns: Im Monate Februar 1. J. produzierten: and list of production amounts for various locations like Premier-Malopolski, Limanowa, Fanto, etc.

Somit steht der Naphtakoncern „Premier-Naftowy Przemysł Malopolski” im Berichtmonat gleichfalls an erster Stelle unter die Gasolinproduzenten des Drohobyczer Bergreviers.

### Bardzo znaczne dowiercenie wierzchniej mrazniczej ropy.

Analogicznie do dowiercenia w lutym 1926 przez Skt. Akc. Vacuum Oil Comp. Ltd. wierzchniej ropy w otworze „Maguire“ w głębokości 196 m, dowiercila Ska. Akc. Fanto dnia 20. bm. wierzchnią ropy na otworze „Fanto Horodyszczę I“ w głębokości 283.40 m w 12" rurach.

W pierwszych 2-3 dniach wytykowano dziennie 1 1/2 cystemy ropy, która to produkcja następnie znacznie zmalała, a z powodu silnego zasypu nawet całkowicie ubyla.

Po wyrobieniu zasypu wiercono dalej normalnie, w głębok. 287 m ukazała się ponownie silniejsza produkcja ropy, a podjęte użytkowanie daje obecnie 1.60 cystemy ropy dziennie.

Należy jednak oczekiwać dalszych wymoków i ustabilizowania się dziennej produkcji.

### Ustawa naftowa.

Dowiadujemy się, że po ukończeniu pracy około projektu do powszechnej ustawy górniczej, Ministerstwo dla Handlu i Przemysłu podjęło opracowanie ustawy naftowej.

### Kronika.

**Sydney.** Po wyrobieniu zasypu dzienna produkcja ropy zwiększyła się znacznie, a to z 1000 kg na 1.80 cyst.

**Fotegen XI.** Zaitowano otwór do głębok. 1250 m, i z tej to głębokości tłokuje się 1200 kg ropy dziennie.

**Halina.** W głębok. 1616 m zastanowiono dalsze wiercenie i tłokuje się dziennie 9500 kg ropy.

**Zawisza Czarny.** Podjęto dalsze pogłębianie otworu, ostatnia głębokość 1504 m, przyczem tłokuje się także około 700 kg ropy dziennie.

**Norbert.** Wierci się obecnie w 9" rurach, ostatnia głębokość 930 m.

**Standard Nobel Mraznica I.** Podjęto dalsze wiercenie, ostatnia głębokość 1551 m, przyczem tłokuje się od czasu do czasu, każdorazowo zwyczaj 1000 kg ropy. Nr. IV. Pouxęto ostatnio ruch wiertniczy, głębokość 56 m w 20" rurach.

**Standard Nobel Horodyszczę II** produkuje i cystemy ropy dziennie, Nr. IV po zapuszczeniu 7" rur rui wierci razno, ostatnia głębok. 1047 m.

**Standard Nobel Standard I** wierci normalnie w 9" rurach, ostatnia głębokość 920 m, Nr. II. Dzienna produkcja ropy zmniejszyła się na 5.90 cyst., Nr. III i VII wierzą normalnie, Nr. VIII podjęmie się ruch wiertniczy w najbliższych dniach.

**Kniaź Katz.** Wiercenie na tym otworze postępuje bardzo razno, ostatnia głębokość 727 m.

**Dereżycę Nr. III i IV** znajdują się w tłokowaniu i produkują po 3700 kg ropy dziennie.

**Magdalena XV.** Po wyrobieniu zasypu tłokuje się 1700 kg ropy dziennie.

**Laura.** Ostatnia głębok. 1654 m wierci i tłokuje 2000 kg ropy dziennie.

**Flora.** W głębokości 852 m zamknięto wodę 9" rurami, zapuszczono 7" rury i kontynuuje się normalne wiercenie, ostatnia głębokość 864 m.

**Mella.** Ostatnia głębokość 1462 m, wierci normalnie w szarym łupku.

**Johanna III.** (Karol) Dzienna produkcja ropy ustaliła się na 5000 kg.

### Importante decouverte du petrole „Superieur Mraznica“.

Analogie a l'entree en production du puits „Maguire“ a la profondeur de 196 m et appartenant autrefois a la soc. ame: „Vacuum Oil Comp. Ltd.“, qui avait lieu au mois de fevrier 1926, la Soc. Ame Fanto vient de decouvrir le 20 courant du petrole brut dans son puits „Fanto Horodyszczę I“. a la profondeur de 283.40 m de 12 pouces.

Dans les premiers 2-3 jours on a extrait a la cuiller 150-200 citemes du petrole brut par jour, quelle production se diminuait ensuite considerablement et par suite de fort eboulement elle est disparu presque en entier.

Après le debailement de cet eboulis on a continue le forage normal, a la profondeur de 287 m la production est retournée a nouveau et a present on tire a la cuiller 1.60 citemes du petrole par jour.

On doit attendre cependant les suivants résultats respect. la stabilisation de la production journaliere.

### La lois petrolière.

Nous apprenons, qu'après l'achevement des travaux sur le projet de la lois minière universelle, le Ministère de l'Industrie et du Commerce vient de reprendre l'elaboration d'une lois petrolière.

### Chronique.

**Sydney.** Après le forage d'eboulis la journaliere production du petrole brut augmente a 1.30 citeme.

**Fotegen XI.** On a graisse le trou jusqu'à 1250 m et on pistonne de cet profondeur 1200 kg du petrole par jour.

**Halina.** On a arrete le forage a la profondeur de 1616 m et on pistonne par jour 9500 kg du petrole brut.

**Zawisza Czarny.** On a repris l'approfondissement du trou, la profond. dernière 1504 m, on pistonne aussi environ 7000 kg du petrole brut par jour.

**Norbert.** On fore a present en tubes de 9 pouces, 930 m de profondeur.

**Standard Nobel „Mraznica I“.** On continue le forage 1551 m de profondeur et on pistonne temporairement, chaque fois plus des 1000 kg du brut, Nr. XI. Dernierement on a commence le forage, la profondeur 56 m de 20 pouces.

**Standard Nobel „Horodyszczę II“** produit une citeme du petrole brut par jour, Nr. IV. Après tubage avec la colonne de 7" on fore avec bon progres 1047 m de profondeur.

**Standard Nobel „Standard I“.** Le forage va normalement, la profond. dernière 920 m de 9 pouces, Nr. II. la production journaliere du brut est diminuee a 5.90 citemes, Nr. III. et VII. forent normalement, Nr. VIII. sera mis en forage dans les jours prochains.

**Kniaź Katz.** La profondeur dernière 727 m, le forage enregistre des bons avances.

**Dereżycę III et IV.** se trouvent en pistonage, chaque puits produit 3700 kg du petrole brut par jour.

**Magdalena XV.** Après le debailement d'eboulis produit 1700 kg du petrole brut par jour.

**Laura.** La profondeur dernière 1654 m, fore et pistonne 2000 kg du brut par jour.

**Flora.** On a ferme des eaux avec la colonne de 9" a la profondeur de 852 on fore a present a la colonne de 7", 864 m de profondeur.

**Mella.** fore normalement dans grès gris, 1462 m de profondeur.

**Johanna III.** (Karol) La journaliere production du petrole brut se stabilisat a 5000 kg.

### Bedeutende Erschliessung des oberen Mraznicer Rohöls.

Analog zu dem im Februar 1926 durch die Akt. Ges. Vacuum Oil Comp. Ltd. erfolgten Erschliessung des oberen Mraznicer Rohöls im Bohrlöche „Maguire“ in der Tiefe von 196 m - hat die Ska Akc. Fanto am 20 d. M. in ihrem Bohrlöche „Fanto Horodyszczę I“ in der Tiefe v. 283.40 m u. 12" Röhren-Dim. oberes Mraznicer Rohöl erschlossen. In den ersten 2-3 Tagen wurden täglich 1 1/2-2 Zisternen Rohöl gelöst. Die Prod. hat jedoch in den weiteren Tagen erheblich abgenommen sie ist sorgar infolge starken Nachfalles fast gänzlich verschwunden.

Nach Ausarbeitung des Nachfalles, wurde das Bohrlöche weiter vertieft, in der Tiefe v. 287 m ist das Rohöl wieder in grösserer Menge ausgefunden und man löffelt vorläufig ca 1.60 Zisternen Rohöl täglich.

Es sind jedoch die weiteren Produktionsergebnisse und die Stabilisierung derselben unbedingt abzuwarten.

### Polnisches Naphtagesetz.

Wir erfahren dass nach Beendigung der Arbeiten an dem Projekt des allgemeinen Berggesetzes, das Ministerium für Handel und Industrie die Ausarbeitung eines Naphtagesetzes aufgenommen hat.

### Chronik.

**Sydney.** Nach Ausarbeitung des Nachfalles vergrösserte sich die tägliche Rohölproduktion bedeutend, denn von 1000 kg auf 1.80 Zist.

**Fotegen XI.** Das Bohrlöche wurde bis 1250 m vertieft und aus dieser Tiefe kolbt man 1200 kg Rohöl täglich.

**Halina.** In der Tiefe 1616 m wurde die weitere Bohrung eingest. und man kolbt täglich 9500 kg Rohöl.

**Zawisza Czarny.** Die weitere Vertiefung des Bohrlöches wurde aufgenommen, letzte Tiefe 1504 m dabei wird auch ca 7000 kg Rohöl täglich gelolbt.

**Norbert.** Man bohrt bereits in 9" Röhren, letzte Tiefe 930 m.

**Standard Nobel Mraznica I.** Die weitere Bohrung wurde wieder aufgenommen, letzte Tiefe 1551 m, dabei wird auch zeitweise gelolbt, jedesmalige Rohölproduktion 1000 kg. Nr. XIV. Der Bohrtrieb wurde letztes aufgenommen, Tiefe 56 m in 20" Röhren.

**Standard Nobel Horodyszczę II** produziert 1 Zisterne Rohöl täglich. Nr. IV. Nach Einbau der 7" Röhren wird flolli gebohrt letzte Tiefe 1047 m.

**Standard Nobel Standard I** bohrt normal in 9" Röhren, letzte Tiefe 920 m. Nr. II. Die tägliche Rohölproduktion verminderte sich auf 5.90 Zist. Nr. III u. VII bohren normal, auf Nr. VIII wird der Bohrtrieb in den nächsten Tagen aufgenommen werden.

**Kniaź Katz.** Die Bohrung daselbst verzeichnet sehr gute Fortschritte, letzte Tiefe 727 m.

**Dereżycę III u. IV** befinden sich im Kolben und produzieren je 3700 kg Rohöl täglich.

**Magdalena XV.** Nach Ausarbeitung des Nachfalles wird 1700 kg Rohöl täglich gelolbt.

**Laura.** Letzte Tiefe 1654 m, bohrt und kolbt 2000 kg Rohöl täglich.

**Flora.** In der Tiefe v. 852 m wurde das Wasser mit 9" Röhren gesperri, nach Einbau von 7" Röhren wird normal weiter geb., letzte Tiefe 864 m.

**Mella.** Letzte Tiefe 1462 m, bohrt normal im grauen Schiefer.

**Johanna III.** (Karol) Die täg. Rohölproduktion stabilisierte sich auf 5000 kg.

## Benzyna samochodowa zawsze w najlepszym gatunku

na własnych stacjach benzynowych i ważniejszych ośrodkach ruchu automobilowego.

## AUTOOIL-NOBEL Oleje automobilowe i smary AUTOOIL-NOBEL

Przy zastosowaniu naszych olejów zupełna gwarancja normalnego zużycia motoru.

 Długotrwała sprawność i konserwacja maszyny. 

Do nabycia w sklepach, na wszystkich naszych stacjach benzynowych i na własnych składach.

Ważne Oddziały i składy we wszystkich większych miastach Rzeczypospolitej.

## Standard Nobel w Polsce Ska Akc.

Biuro Centralne: Warszawa, Al. Jerozolimskie 57.

# Wyczerpania końcowe

kopalni okręgu Drohobycz  
za luty 1928

# Refoulements finals

des mines du district Drohobycz  
en fevrier 1928

# Schlusspeigungen

der Gruben des Bergreviers Drohobycz  
pro Februar 1928

Kopalnia Mine-Grube	Cst.	Kopalnia Mine-Grube	Cst.	Kopalnia Mine-Grube	Cst.	Kopalnia Mine-Grube	Cst.
Aleksander I	16.907	Fortuna I	2.0430	<b>ZAPACZKI</b>		Rudolf	
Apollo II	14.936	Fortuna III	11.9589	<b>ROPA ZBIERANA</b>		Ropa Bor.	5.4407
Aldona III	18.1416	Fortuna IV	3.0328	<b>zapaczki Felin</b>		Rosa	2.0466
Aladar I	1.3177	FelicjanDemb.				Roman	1.4786
Alfred III	11.8988	Fanio 58	68.0928			Rella	10.4768
Andria II	1.3177	Felicjan 58	18.3288			Rozwadow	0.7657
Andrzej III	11.8988	Galicia (XVI)	0.9626	<b>ROPACZKI</b>		Rozwadow	
Adela III	11.8988	Galicia (XVII)	0.5765	<b>ROPA ZBIERANA</b>		Ratoczyń - Stand I.	3.1222
Aurora III	11.8988	Galicia (XVIII)	0.3600	<b>zapaczki Felin</b>		Silva Plana	
Berla II	4.1800	Galicia (XIX)	0.5826			II	4.0519
Bozal III	10.0132	Galicia (XX)	0.9717			III	2.8020
Barber III	3.2497	Galicia (XXI)	0.4434			IV	2.6655
Blochowska I	3.7018	Galicia (XXII)	0.9122			V	2.8202
Brugger I	12.6628	Galicia (XXIII)	0.1983			VI	0.8202
Bianka I	7.9310	Galicia (XXIV)	0.4434			VII	1.2584
Bernard I	5.7250	Galicia (XXV)	0.9122			VIII	2.0573
Boryslawski I	7.0759	Galicia (XXVI)	0.4434			IX	3.8068
Brammer I	37.2406	Galicia (XXVII)	0.9626			X	11.9526
Beno I	37.2406	Galicia (XXVIII)	0.9626			XI	20.7227
Bank XXVII	3.0967	Galicia (XXIX)	0.9626			XXII	
Bukowice XXI	5.2229	Galicia (XXX)	0.4434			XXIII	
XXII	12.5434	Galicia (XXXI)	0.9122			XXIV	
XXIII	40.5533	Galicia (XXXII)	0.9122			XXV	
XXIV	12.0176	Galicia (XXXIII)	0.9122			XXVI	
XXV	5.3692	Galicia (XXXIV)	0.9122			XXVII	
XXX	7.4611	Galicia (XXXV)	0.9122			XXVIII	
Borak Bohemia I	2.5084	Guido II	27.9378			XXIX	
Banazy I	8.0844	Guzel Perutz				XXX	
Bronislaw I	15.4657	Gartenberg I				XXXI	
Brand I	3.7748	Gartenberg II				XXXII	
Berold I	3.4323	Gartenberg III				XXXIII	
H. Backenroth I	20.8128	Gopiana	6.5076			XXXIV	
Bawaria I	2.0822	Hekla	1.9149			XXXV	
Babcz I	2.0822	Henryk I	14.2485			XXXVI	
Banknot I	2.0822	Henryk II	14.2485			XXXVII	
Baku I	2.9522	Herzfeld I	19.9340			XXXVIII	
Camus I	10.3519	Hubitz I	2.0771			XXXIX	
Charitas I	1.0170	Henry VIII	7.3889			XL	
Champagne I	3.8074	Harding I	4.4922			XLI	
Cesja I	7.8274	Horod-Stand. II	26.0288			XLII	
Columbia I	4.5021	Horodyczce GI.	6.8790			XLIII	
Cecylja I	2.0056	Horodyczce GII.	6.8790			XLIV	
Carlos I	1.6931	Hals I	8.1077			XLV	
Darril I	1.3357	Hals II	0.9055			XLVI	
Dawidmann I	2.3633	Hals III	7.8318			XLVII	
Daisy I	2.5696	Halina	17.4666			XLVIII	
Donanm II	22.1366	Hilda	9.0436			XLIX	
Dąbrowa I	28.6186	Haller	0.9227			L	
II	26.3038	Hals	2.9088			I	
III	11.0370	Irena (Herz. II)	22.2787			II	
Dziunia I	1.0821	Jerry Stand. IX	33.6591			III	
Długosz I	5.7278	Joanna II	4.0743			IV	
Derezyce III	10.5430	Jurzenka	4.1980			V	
IV	11.7865	Jurzenka	7.9100			VI	
Diamond I	1.6931	Jawa	5.6942			VII	
Domeny I	0.8230	Józef I	57.7029			VIII	
Drasch I	18.9566	Józef II	25.0198			IX	
Egion I	1.0449	Janina I	5.0393			X	
Ela I	30.3332	Janina II	8.4378			XI	
Eliabeta I	1.9424	Jasiecki	1.2575			XII	
Emanuel I	5.8922	Jasiecki	8.7653			XIII	
Eileen I	1.0821	Książek Józef	0.7179			XIV	
Eleonora I	10.7865	Katarzyna				XV	
Edison I	1.6931	Kazik				XVI	
Edu I	3.9611	Kozak	43.9934			XVII	
Eros I	0.9141	Krakus	11.8054			XVIII	
Ekwivalent II	11.4434	Kamilla	1.8844			XIX	
III	13.5506	Kamilla II	2.1481			XX	
Emil I	5.8134	Koseluszka I	1.4741			XXI	
Erftwerke XII	4.6759	Koseluszka II	1.4741			XXII	
Flisa I	1.0821	Koseluszka III	1.4741			XXIII	
Ernest I	12.7257	Koseluszka IV	1.4741			XXIV	
Ewa I	1.0821	Kopernik	7.8357			XXV	
Filip II	4.9003	Kopernik II	4.6083			XXVI	
Franciszka I	3.0415	Kopernik III	7.8357			XXVII	
Freudheim I	0.4683	Kopernik IV	4.6083			XXVIII	
Fiume I	1.3455	Kopernik V	7.8357			XXIX	
Feuerstein I	3.9994	Kopernik VI	4.6083			XXX	
IV	0.8230	Kopernik VII	7.8357			XXXI	
V	1.0821	Kopernik VIII	4.6083			XXXII	
VI	3.9994	Kopernik IX	7.8357			XXXIII	
Francis I	9.9257	Kopernik X	4.6083			XXXIV	
Faust I	10.145	Kopernik XI	7.8357			XXXV	
Fertona I	2.0874	Kopernik XII	4.6083			XXXVI	
Fotogen I	81.8821	Kopernik XIII	7.8357			XXXVII	
II	10.6934	Kopernik XIV	4.6083			XXXVIII	
III	6.6480	Kopernik XV	7.8357			XXXIX	
IV	6.2976	Kopernik XVI	4.6083			XL	
X	5.3618	Kopernik XVII	7.8357			XL	
Fauslyna I	2.0434	Kopernik XVIII	4.6083			XL	
Felicjan I	0.3970	Kopernik XIX	7.8357			XL	
		Kopernik XX	4.6083			XL	
		Kopernik XXI	7.8357			XL	
		Kopernik XXII	4.6083			XL	
		Kopernik XXIII	7.8357			XL	
		Kopernik XXIV	4.6083			XL	
		Kopernik XXV	7.8357			XL	
		Kopernik XXVI	4.6083			XL	
		Kopernik XXVII	7.8357			XL	
		Kopernik XXVIII	4.6083			XL	
		Kopernik XXIX	7.8357			XL	
		Kopernik XXX	4.6083			XL	
		Kopernik XXXI	7.8357			XL	
		Kopernik XXXII	4.6083			XL	
		Kopernik XXXIII	7.8357			XL	
		Kopernik XXXIV	4.6083			XL	
		Kopernik XXXV	7.8357			XL	
		Kopernik XXXVI	4.6083			XL	
		Kopernik XXXVII	7.8357			XL	
		Kopernik XXXVIII	4.6083			XL	
		Kopernik XXXIX	7.8357			XL	
		Kopernik XL	4.6083			XL	
		Kopernik XLI	7.8357			XL	
		Kopernik XLII	4.6083			XL	
		Kopernik XLIII	7.8357			XL	
		Kopernik XLIV	4.6083			XL	
		Kopernik XLV	7.8357			XL	
		Kopernik XLVI	4.6083			XL	
		Kopernik XLVII	7.8357			XL	
		Kopernik XLVIII	4.6083			XL	
		Kopernik XLIX	7.8357			XL	
		Kopernik L	4.6083			XL	
		Kopernik LI	7.8357			XL	
		Kopernik LII	4.6083			XL	
		Kopernik LIII	7.8357			XL	
		Kopernik LIV	4.6083			XL	
		Kopernik LV	7.8357			XL	
		Kopernik LVI	4.6083			XL	
		Kopernik LVII	7.8357			XL	
		Kopernik LVIII	4.6083			XL	
		Kopernik LVIX	7.8357			XL	
		Kopernik LX	4.6083			XL	
		Kopernik LXI	7.8357			XL	
		Kopernik LXII	4.6083			XL	
		Kopernik LXIII	7.8357			XL	
		Kopernik LXIV	4.6083			XL	
		Kopernik LXV	7.8357			XL	
		Kopernik LXVI	4.6083			XL	
		Kopernik LXVII	7.8357			XL	
		Kopernik LXVIII	4.6083			XL	
		Kopernik LXIX	7.8357			XL	
		Kopernik LXX	4.6083			XL	
		Kopernik LXXI	7.8357			XL	
		Kopernik LXXII	4.6083			XL	
		Kopernik LXXIII	7.8357			XL	
		Kopernik LXXIV	4.6083			XL	
		Kopernik LXXV	7.8357			XL	
		Kopernik LXXVI	4.6083			XL	
		Kopernik LXXVII	7.8357			XL	
		Kopernik LXXVIII	4.6083			XL	
		Kopernik LXXIX	7.8357			XL	
		Kopernik LXXX	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXI	7.8357			XL	
		Kopernik LXXXII	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXIII	7.8357			XL	
		Kopernik LXXXIV	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXV	7.8357			XL	
		Kopernik LXXXVI	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXVII	7.8357			XL	
		Kopernik LXXXVIII	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXIX	7.8357			XL	
		Kopernik LXXXX	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXXI	7.8357			XL	
		Kopernik LXXXXII	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXXIII	7.8357			XL	
		Kopernik LXXXXIV	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXXV	7.8357			XL	
		Kopernik LXXXXVI	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXXVII	7.8357			XL	
		Kopernik LXXXXVIII	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXXIX	7.8357			XL	
		Kopernik LXXXXX	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXXXI	7.8357			XL	
		Kopernik LXXXXXII	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXXXIII	7.8357			XL	
		Kopernik LXXXXXIV	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXXXV	7.8357			XL	
		Kopernik LXXXXXVI	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXXXVII	7.8357			XL	
		Kopernik LXXXXXVIII	4.6083			XL	
		Kopernik LXXXXXIX					

## NOTOWANIA GIELDOWE. — COURS DES BOURSES. — BÖRSE-NOTIERUNGEN.

WYKAZ CEN UDZIAŁÓW BRUTTO.

TABLEAU DES PRIX PARTS - DE BRUTTO

z dnia 28/3. 1928.

PREIS-VERZEICHNIS DER BRUTTOANTEILE.

p. 28/3. 1928.

IMIĘ KOPALNI NOM DE MINE NAME DER GRUBE	Brutto %	CENA — PRIX — PREIS				szyłki S	IMIĘ KOPALNI NOM DE MINE NAME DER GRUBE	Brutto %	CENA — PRIX — PREIS				szyłki S
		plaça-paye zahlt	Ządaj demande verlangt	Transakcje Transactions Transakt.	Wiedeń-Vienne Wien 29.2.1928				plaça-paye zahlt	Ządaj demande verlangt	Transakcje Transactions Transakt.	Wiedeń-Vienne Wien 29.2.1928	
Andrzej	1/16	50			855	Jerzy 1010, 1015	1/16	95			670		
Apollo Izidor Dawid II *)	"	90-100			775	Jakob Nestel	"	100			565		
„ „ „ „	"	75			525	Johanna III (Karol)	"						
Aleksander I III *)	"	210			1610	Józef I	1/32	360			2750		
Alfred	"	15				Józefina	1/16						
Abarzja	"	25				Jutrzenka Boryslaw	"	40					
Angela (36 m.) Mrazn *)	1/32	1350			10100	Jan Kanty	"	40					
Adela - Mrazka	1/16	40				Jawa *	"	45					
„ „ „ „	"					Johann-Gal	"	40					
Antoni *	"					Joffre & Petain *)	1/32	700			5250		
Algona-Juris	"	230-240			1700	Ignacy Bor. *)	1/16	30					
Br. Nohel *)	1/32	1800			9100	Katarzyna Reńciuk	"	55					
Bianka *	1/16	50				„ „ „ „	"	50					
Baku & Mateusz *)	"	30				Kniaz Katz	1/16	75					
Biumen Grünfeld	"	145			960	Kate I	"	75					
Berta I i II. *)	1/32	25			175	Kamilla *) I i III	"	80					
Bloch *) (Standard III)	"					Karla I II III	"	45					
Boncz *)	1/16	45			310	Kamilla III *	"	25					
Bonard *)	"	55			495	Konrad-Brugger *)	1/32	630-640			4800		
Bruno *)	1/32				2470	Kopernik I II III	1/16	70			495		
Bertold I III. *)	"	300				Kulawy *)	"	30					
Baybara I. II. *) III.	1/16					Krakowiana	"	25					
Boryslawski I. II. *)	"	40				Kraków-Violetta, Mraz.	"	50					
Bukowice	1/32	320			2925	Krakus & Wrocław	"	50					
Bleriot- Daisy	1/16					Kubus Wacław *	"	35					
Bleriot- Opeg- Pawel	"					Kallornia	"						
Celina	"	20				Kraków-Czaj-Soan.	"	40					
Celebes	"					Kinga I. II. *	"						
Columbia *)	"	25			700	Kazimierz *	"						
Bronistaw *)	"	100				Kismet	"						
Blochówka III	"	30				Konrad	1/32	270			2050		
Blochówka II	"	40				Lindenbaum I. *)	1/32	3625-3650			27150		
Diugosz Premier	1/16					Lindenbaum II *)	"	2530-2550			18 650		
Derezyce Eileen	"					Las szlach (36 morg.)	"						
Dziunia	"	50				Las szlach 36 morg. & I.	"						
Diamand	"	15				Las szlach 31 morg. & I.	"	50					
Donamon	"					Las szlach 21 morg. & I *	1/16						
Dobrowie	"					Landesberger	"						
Dawidnan II, III, V.	"	15				Lola-Ella	"	20					
Edison	1/16	25				Likurg	"	25					
Estera	"	10				Lilom I II.	"	60					
Ernska	"	40			985	Linka	"	55					
Ełbiela	"	120				Laura *)	"	25					
Ekwalent *)	"	35				Laszcz	"						
Elektona	"	11				Marcel I.	1/16	55					
Ernst *	"					Maria Teresa II *)	"	150			1060		
Eugeniusz	"					„ „ „ „ III *	"	50			352		
Everest *	"					„ „ „ „ IV *	"	50			350		
Emil *)	"	45			565	„ „ „ „ V *	"	25					
Erdoelwerke XVI.	"	80				Marja	1/32	130			985		
„ „ „ „ XVI. *)	"	40				Mary-Padua-Vulkan *)	1/16	80					
Edyta-Ella	"	150			1050	„ „ „ „	"	30					
Emanuel	"					Midland	"	130			700		
Emanuel *)	"					Milano *)	1/32	100			705		
Faustyna	1/16	50				Monte Carlo-Oil Sp. *)	1/16	40					
Feniks I II *	"	30				Mełania	"	60					
Franciszka	"	15				Mickiewicz	"	80					
Fianna XII XIV	"	25				Merkur-Cholewa *	1/32	30					
Felicjan Demb.	"	65				Miriam *)	1/16	30					
Franja	"	25				Mac Eduard	"	30					
Fiora	"	25				Mukden I. II. *)	1/32	80					
Foch II (Katówka)	"	135			950	Maguire *) Standard I. II.	1/16	40			565		
Foch I [Zyta]	"					Mary-Padua	"	15					
Georg	1/16	45				Nadziejca I. I. III.	"	40					
Guido (Gibian) (1944)	"	160			1250	Natan I. II. *)	"	20					
Guido (1936)	"	100				Nafta II	"						
Gottfried *)	1/32	350			2675	Nordstern	"						
Grymajo II. III. **)	1/16	25				Niagara	"						
Gal. Spka II. I IV.	"	40				Oleum	1/16	30					
Gdańsk	"	90				Olga *	"	20					
Gerti I. II. Renia	"	35				Oleks I II III	"	40					
Lubomirska V. *	"	20				Oskar *)	"	30					
Gerti I. u. II.	"	55				Oil-Star	"	20					
Harding I.-II.-III.	"	20				Oil-City *	"	20					
Haller	1/16	20				Orawa	"						
Henryk Boryslaw *)	"	8				Otylja	"	20					
Borodyszcze (Gal. *)	1/32	540			3875	Opeg I	"	20					
Hilbicz-Dorrit	1/16					„ „ „ „ II	"	20					
Haki Pascha	"	125			1050	Popper bar	"	50					
Halina	"					Petromonte *	"	500			3025		
Hedy	"					Petrol I II III.	"	60			425		
Henryk Tust.	"	15				„ „ „ „ II *)	"	180			1265		
Hilda	"	35				„ „ „ „ III *)	"	50			350		
Hilda *	"	5				Plast	"	45			310		
Jasienicki Mały *	"	15											
Jasienicki Wielki *)	"	95			730								
Jasnia I II III	"	50			365								
Jasnia I II.	"	45			320								
Jasnia III.	"												

Wir führen nur diese Transaktionen an, die zu unserer kenntnis gelangt sind.

Wir führen nur diese Transaktionen an, die zu unserer kenntnis gelangt sind.

Transakcje podajemy tylko te, które doszły do naszej wiadomości.

Transakcje podajemy tylko te, które doszły do naszej wiadomości.

Pogoń w cał. terenie	1/16	65		460				
Photogen *)	1/32	170		1275				
Pontresina Gal. *)		170		1275				
" " brit *)		25		175				
Panonia	1/16	15						
Pax do roku 53		980		9875				
" " 30		180		1270				
Pilon		60						
Paulus		25						
Paryż I. II. *)		30						
Pawet I. II. (Zepelin)		30						
Pisto I.		30						
Raloczyn (115 mg)		1400		9875				
Raloczyn (88mg)		900		6390				
Reila - Mella *)	1/32	390		3925				
Ropa (Mrażnica)	1/16	30						
Roman								
Renata-Felicjan								
Rudolf	1/16							
Ropa-Borystaw		20						
Rockefeller		30						
Rence		25						
Albert Leo Donau Fawstowski 27 m. J.	1/16	350		2900				
Saksonia 1957	1/16	280		3000				
1937		230						
Slinks	1/16	00		385				
Silva Plana *)	1/32	340		2540				
Sobieski *)	1/16	40						
Szczęść Boże I II III.	1/16	40						
Szląsk *		20						
Sydonia (mały Gibian)		85		600				
Schuster I II *)								
Saszyk VI.		225	1/36	1580				
Skarb I II III		30						
Słotwinka								
Saksonia **)		25-30						
Tamiza	1/16							
Tadeusz		25						
Tadzio		85						
Tomasz Fanto								
Tomusia II		60						
" III		50						
" IV		12						
Tryskaj *)		100		640				
Tadeusz Aleks		30						
Temida								
Union *)	1/32	360						2680
Ural	1/16	30						
Vulkan	1/32	45						390
Waliszko	1/16	80						565
Waliszko*		150						1035
Władysław I II.								
Wanda Bloch *		42						
Wanda Galicia *)	1/32	100						705
Walka	1/16	160						1050
Wiara		140						985
Wilson		60						
Willi - Tatra Beskid		50						
Wisienka								
Wit *)		10						
Wilhelma								
William I.		1820						
Wawel								
Wisła								
Wiktor								
Zawisza czarny I	1/16	130						720
Wił *)		30						
Zofia Gal. *)	1/32	300						2235
Zyghard *)		110						916
Zgoda I II.	1/16							
Znicz (Hanaahall)		15						
Zeus-Paulus		35						

\*) stara i nowa dzierzawa, nouveau et ancien bail, alte u. neue Pacht.  
 \*\*) nowa dzierzawa, nouveau bail, neue Pacht.

1) Lindenbaum Nr. I. 2) Lindenbaum Nr. II. 3) Angela II.

**1. Blok „Lindenbaum“ Nr. I.**      **Block Lindenbaum Nr. I.**      **Block Lindenbaum Nr. I.**  
 Do tego bloku należą następujące udziały brutto a m.:      Se compose de suivants parts brutto c. à d.:      Zu diesem Block gehören folgende Bruttoanteile u. z.:

Silva Plana-Kozak, Zofja, Konrad-Brugger, Union, Pontresina-Galicja, Pontresina-britisch, Mary-Padua-Vulkan, Horodyszczce-Galicja, Berta I. i II., Fotogen, Gottfryd, Zyghard, Monte-Carlo, Oil-Spring i Józef.  
 Cena; Prix; Preis: 132% \$ **3625—3650**

**2. Blok „Lindenbaum“ Nr. II.**      **Block „Lindenbaum“ Nr. II.**      **Block „Lindenbaum“ Nr. II.**  
 Do tego bloku należą następujące udziały brutto a m.:      Se compose de suivants parts brutto c. à d.:      Zu diesem Block gehören folgende Bruttoanteile u. z.:

Bertold, Bruno, Oricia Nobel, Piłsudski Nr. II. i III., Wit, Apollo (11 i 1/2 morg.), Rella-Mella, Milano, Wanda-Galicja, ter. „Iriag“ Kropiwnik, ter. „Iriag“ Mrażnica, ter. „Rappaport“ Pereprostyna.  
 Cena; Prix; Preis; 132% \$ **2530**

**3. Blok „Angela“.**      **Block „Angela“**      **Block „Angela“.**  
 Do tego bloku należą następujące udziały brutto a m.:      Se compose de suivants parts brutto c. à d.:      Zu diesem Block gehören folgende Bruttoanteile u. z.:

Joffe, Petain, Maguire, Bloch, Mirjam      Cena; Prix; Preis: 132% \$ **1350**

WIEDEN - VALEURS DE NAPHTHE. — PETROLEUMWERTHE.

LWOW Leopold Lemberg 29/3. 1928	KRAKOW Gracovie Krakow	WARSAWA Varsovie Warschau 29/3. 1928	Fracs.		PARYŻ PARIS 25/3. 1928		LILLE 25/3. 1928		CENY ROPY - PRIX D'HUILE BRUTE ROHÖLPREISE 30/3. 1928
			a = akcja, action, Aktie u. = udział, parts, Anteil.		a = akcja, action, Aktie u. = udział, parts, Anteil.		a = akcja, action, Aktie u. = udział, parts, Anteil.		
<b>Z Ł O T Y</b>			Boryslaw	a	55	inc. de Fotognc	a	166	GATUNEK Marque - Marke
Gazy wsch.	22.		Dąbrowa	a	620	" "	u	122	
Gazy zach.	135		Franco-Pol. Petr.	a	725	Milano	a	65	Cena Prix Preis
Gazolina (Cnocaggi Lenar., Br. Rylsc)			Karpathes	a	391	Monte-Carlo	a	31	
Stand. Nobel I II		37.50	Mapoiska	a	1262	" "	u	83-	Boryslaw Tustanowice Mrażnica
Polska Natta			" "	u		Grabownika	a	117	
Polski Przem. Ni.			" "	a	775	" "	u	898	Wierzchnia Superier Oberes
			Naphtha	a	4180	Estera	a	89	
			" "	u	158	" "	u	47	Schoonica Urycz Rypne Biłków
			Petrols Premier	a	3070	Zagórz	a	38-	
			Pechelbronn	u	552	" "	u	24.50	GАЗОЛИНА 680/990 \$ 530 a 10.000 kg.
			Silva-Plana 18	a	870				
			" "	u	187.50				PARAFINA (u ktni) 550 24 110.45 a 10.000 kg.
			" "	u	2350				
			Cred. Gen. d. Petr.	a	2405				
			Oleum	u	18900				
			Grabownica	a	130				
			" "	u					

Przedruk i wyciągi wzbronione!

Reproduction et resumé interdit!

Nachdruck und Auszüge verboten!

Statystyczny przegląd produkcji (odtłoczonej) za luty 1928.

Exposé Statistique de la production expédiée en février 1928.

Statistische Uebersicht der Produktion (Abpeipung) per Februar 1928.

Okręg górniczy — District minier — Bergrevier: DROHOBYCZ

Ogólna prod. ropy (odtłoczonej) kopali naftowych okręgu „Drohobycz” wynosiła 4475,42 cyst. a m.:

Boryslaw	1038,67	cyst.
Tustanowice	1324,79	"
Mrażnica	1480,70	"
Opaka	16,12	"
Łapaczki i ropa zbierana	39,75	"
razem	3894,03	cyst.
II. Schodnica	172,28	cyst.
Pereprostyna	3,90	"
Urycz	130,77	"
Opaka	5,40	"
Popiele	—	"
razem	312,30	cyst.
Wańkowa	102,27	"
Słoboda Dub.	12,84	"
Rypne	120,10	"
Polonia-Rypne	7,54	"
Duba	3,57	"
Ropienka	—	"
Strzelbice	15,53	"
Rajskie	3,18	"
Paszowa	4,06	"
Łodyna	—	"
razem	269,09	cyst.
III. Łodyna	—	"
razem	4475,42	cyst.

La prod. globale de pétrole brut (pipage) des mines du district de Drohobycz s'est élevée à 4475,42 ctnr.

Boryslaw	1038,67	ctnr.
Tustanowice	1324,79	"
Mrażnica	1480,70	"
Opaka	16,12	"
Łapaczki i ropy zbierana	39,75	"
razem	3894,03	ctnr.
II. Schodnica	172,28	wagg.
Pereprostyna	3,90	"
Urycz	130,77	"
Opaka	5,40	"
Popiele	—	"
razem	312,30	ctnr.
Wańkowa	102,27	"
Słoboda Dub.	12,84	"
Rypne	120,10	"
Polonia Rypne	7,54	"
Duba	3,57	"
Ropienka	—	"
Strzelbice	15,53	"
Rajskie	3,18	"
Paszowa	4,06	"
Łodyna	—	"
razem	269,09	ctnr.
III. Łodyna	—	"
razem	4475,42	ctnr.

Die gesamte (abgepeipte) Rohölprod. der Naphtagruben des Gebietes Drohobycz betrug 4475,42 Zist.

Boryslaw	1038,67	Zist.
Tustanowice	1324,79	"
Mrażnica	1480,70	"
Opaka	16,12	"
Łapaczki i ropy zbierana	39,75	"
razem	3894,03	Zist.
II. Schodnica	172,28	Zist.
Pereprostyna	3,90	"
Urycz	130,77	"
Opaka	5,40	"
Popiele	—	"
razem	312,30	Zist.
Wańkowa	102,27	"
Słoboda Dub.	12,84	"
Rypne	120,10	"
Polonia-Rypne	7,54	"
Duba	3,57	"
Ropienka	—	"
Strzelbice	15,53	"
Rajskie	3,18	"
Paszowa	4,06	"
Łodyna	—	"
razem	269,09	Zist.
III. Łodyna	—	"
razem	4475,42	Zist.

W porównaniu z produkcją za styczeń 1928 (4340,75 cyst.) odnośnie do poz. I zmniejszyła się prod. w mies. sprawozdawczym o 448,72 cyst.

En comparaison avec la production du mois de janvier (4340,75) relativement les positions I, elle se diminuait de 448,72 ctnres.

Im Vergleiche mit der Produktion p. I. a n u a r 1928 (4340,75 Zist.) die Position I betreffend, verminderte sich die Produktion um 448,72 Zist.

Produkcję ad I. 3894,03 cyst. odtoczyły następow. ilościowo:

Petrolea	1853,07	cyst.
Galicja	628,19	"
Karpaty	468,48	"
Standard Nobel	446,09	"
Montany	269,40	"
Fanto	228,80	"
razem	3894,03	cyst.

La production I. de 3894,03 wagg. a été retournée par les suivants sociétés pipe-lines

Petrolea	1853,07	ctnr.
Galicja	628,19	"
Karpathes	468,48	"
Standard Nobel	446,09	"
Montany	269,40	"
Fanto	228,80	"
razem	3894,03	ctnr.

Die oben angeführte Prod. ad I. u. z. 3894,03 Zist. wurde durch folg. Peip-Gesell. abgepeipt u. z.

Petrolea	1853,07	Zist.
Galicja	628,19	"
Karpaten	468,48	"
Standard Nobel	446,09	"
Montany	269,40	"
Fanto	228,80	"
razem	3894,03	Zist.

Produkcję II-III 681,39 cyst. odtoczyły:

Petrolea	156,41	cyst.
Galicja	73,67	"
Uryczkie tow.	57,09	"
Rohag	137,61	"
Karpaty	120,51	"
Koleja	36,10	"
razem	681,39	cyst.

La production 2-3 681,39 ctnr. a été expédiée par:

Petrolea	156,41	ctnr.
Galicja	73,67	"
Urycz Soc.	57,09	"
Rohag	137,61	"
Karpathes	120,51	"
Par chemin de fer	36,10	"
razem	681,39	ctnr.

Die Prod. ad 2-3 681,39 Zist. wurde abgepeipt.

Petrolea	156,41	Zist.
Galicja	73,67	"
Urycz Gesell.	57,09	"
Rohag	137,61	"
Karpaten	120,51	"
p. Eisenbahn	36,10	"
razem	681,39	Zist.

Z produkcji 3894,03 cyst. przypada na przedsiębiorstwa:

1. francuskie	1938,21	cyst.
2. austriackie	1095,09	"
3. polskie	288,92	"
4. amerykańskie	446,09	"
5. niemieckie	64,20	"
6. polsko-włoskie	36,38	"
7. belgijskie	19,28	"
8. czeskosłow.	5,86	"
razem	3894,03	cyst.

De la production 3894,03 ctnr. il revient aux entreprises:

1. françaises	1938,21	ctnr.
2. autrichiennes	1095,09	"
3. polonaises	288,92	"
4. américaines	446,09	"
5. allemandes	64,20	"
6. polo-italiennes	36,38	"
7. belgiques	19,28	"
8. tsch. slov.	5,86	"
razem	3894,03	ctnr.

Von der Produktion 3894,03 Zist. entfällt auf:

1. französische Unternehmen	1938,21	Zist.
2. österreichische	1095,09	"
3. polnische	288,92	"
4. amerik.	446,09	"
5. deutsche	64,20	"
6. poln.-italien.	36,38	"
7. belgische	19,28	"
8. tschech. slov.	5,86	"
razem	3894,03	Zist.

Z produkcji 3894,03 cyst. przypada na: prod. rafinerów 32,33% = 3205,79 cyst. a m. z prod. przeds. polskich

francuskich	1938,21	"
austrijskich	730,73	"
amerykańskich	446,09	"
belgijskich	19,30	"
razem	3205,79	"

De la production 3894,03 ctnr. il revient aux producteurs raffineurs 32,33% = 3205,79 ctnr. c. à d. aux entrpr. polonaises

francaises	1938,21	"
autrichiennes	730,73	"
américaines	446,09	"
belgiques	19,30	"
razem	3205,79	"

Von der Prod. 3894,03 Zist. entfallen auf Raffinerie 32,33% = 3205,79 Zist. u. z. von d. Prod. u. poln. Untern.

franz.	1938,21	"
öster.	730,73	"
amerik.	446,09	"
belgische	19,30	"
razem	3205,79	"

†) Produccni rafinerzy. — Producteurs raffineurs. — Raffineure.

Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.	Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.	Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.
1 Limanowa	703,98	8 Tow. Gór. Tegen	19,47	15 Raf. „Jasło“	2,01
2 KONCERN Polsko Naft Sp. Akc. „Premier“ Tow. Naft. Przem. Małopolski	596,25	9 Przedst. Belg. Spki Akc. Nafta Boryslawska w Polsce	15,30	16 Gazolina	
3 Standard Nobel	446,09	10 Sp. Akc. Iriag	14,93		
4 Akc. Spka Fanto	429,43	11 Hubicka Rafinerja	12,80		
5 Gal. Tow. Naft. Galicja Sp. Akc.	378,09	12 Sp. Akc. Polski Przemysł Naftowy	12,66		
6 Akc. Spka Nafta	303,82	13 Spółka Uryczka	6,01		
7 Gal. Karp. Tow. Naft.	259,89	14 Dr. Segil i Ska	5,06		
				razem - total - zusammen	3205,79

Na produc. czystych przypada 17,67% a. m. z prod. przeds. polsk.

franc.	263,46	"
austri.	314,36	"
belgijsk.	3,98	"
niemieckie	64,20	"
polsko-włoskie	36,38	"
czes. słow.	5,86	"
razem	688,24	cyst.

Aux product. restants il revient 17,67% c. a. d. aux entrpr. polonaises

francaises	263,46	ctnr.
autrichiennes	314,36	"
belgiques	3,98	"
allemandes	64,20	"
polo-italiennes	36,38	"
tschech. slov.	5,86	"
total	688,24	ctnr.

Auf die reinen Prod. entfällt 17,67% u. z. von d. Prod. der poln. Untern.

franz.	263,46	Zist.
öster.	314,36	"
belgische	3,98	"
deutsche	64,20	"
poln.-italien.	36,38	"
tschech. slov.	5,86	"
zusammen	688,24	Zist.

Akcyjne Towarzystwo Galicia	wyproduko- wano	378'09 cyst.
z tego odfotoczono spalono	378'09 cyst.	
manco i zanieczyszcz. pozostał zapas	—	
Z odfotoczonej produkcji	378'09 cyst.	przypada na
kopalnie: Zofia	103'43 cyst.	
„ Pontresina	60'91 „	
„ Galicja	1'30 „	
„ Wanda	12'21 „	
„ Horod. Galicja	104'09 „	
„ Józef	82'78 „	
„ Aldona	11'90 „	
„ Karla	1'47 „	
„ Alfred	— „	
„ Juljus	— „	
„ Andrze	— „	
razem	378'09 cyst.	
Produkcję 378'09 odfotoczyły:		
Tow. „Galicja”	376'62 cyst.	
„ Petrolea”	1'47 „	
razem	378'09 cyst.	

Produkcja gazoliny wynosiła 20'10 cyst.  
Produkcja gazu wynosiła 2.494.952 m<sup>3</sup>.

Kopalnie w **Schodnica** wyprodukowały względnie odfotoczyły 61'17 cyst. rop. a. n.

Stare kop. 81'27 „  
Sekcja Michałków 29'90 „  
razem 61'17 cyst.

Koncern **Premier - N. P. Malopolski**, wyproduko-  
wano 623'87 cyst.  
zapas z dnia 31/1 1928 51'69 cyst.

z tego odfotoczono spalono		675'56 cyst.
manco i zanieczyszcz. 46'20	32'72	675'56 cyst.
Z odfotoczonej produkcji	596'26 cyst.	przypada na
kop. Milicent	5'50 cyst.	
„ Sydney	18'77 „	
„ Eglon	18'96 „	
sekcja Borak	3'44 „	
„ Hubicze	15'66 „	
„ Derezyce	51'28 „	
„ Laszłachecki	7'38 „	
„ Statedani	241'50 „	
„ Maria Teresa	60'57 „	
kop. Mina	— „	
„ Marcel	9'45 „	
„ Walszko	33'22 „	
„ Długosz	3'73 „	
„ Gal. Spka	1'38 „	
„ Br. Popper	7'15 „	
„ Wisła	0'60 „	
„ Kalifornia II.	6'28 „	
„ Pluto	6'38 „	
„ Niagara	0'60 „	
„ Boxal	10'61 „	
„ Tadeusz-Alfa	2'24 „	
„ Va derberg	2'94 „	
„ Cesia	7'83 „	514'63 cyst.
razem	596'26 cyst.	

Produkcję 696'26 cyst. odfotoczyły:	
low. Petrolea	696'26 cyst.
Produkcja gazoliny wynosiła	44'61 cyst.
Produkcja gazu wynosiła	2.360.738 m <sup>3</sup> .
Kopalnie w <b>Rypnem</b> p. produkowały względnie odfotoczyły 122'52 cyst. rop. a.	
<b>Galicyskie Karpackie Naft. Towarzystwo</b>	
Akcyjne wyprodukoowało	285'17 cyst.
zapas z dnia 31/1 1928	66'10 „
razem	351'27 cyst.
Z tego odfotoczono spalono	259'89 „
manco i zanieczyszcz. 14'45 „	73'97 „
pozostał zapas 29/2	73'97 „
Z odfotoczonej produkcji	259'89 „
sekcje Bank	3'10 „
„ Bukowice	76'61 „
„ Dąbrowa	56'61 „
„ Glinnik	9'57 „
„ Vulkan	13'73 „
„ Champagne	5'31 „
„ Fortuna	13'51 „
„ Apollo	18'14 „
„ Vulkan Horod.	10'76 „
resztle kopalń	50'05 „
razem	259'89 „
Produkcję 259'89 cyst. odfotoczyły:	
„ Karpaty”	257'97 „
„ Galicja”	— „
„ Petrolea”	2'52 „
„ Montana”	— „
razem	259'89 „
Produkcja gazoliny wynosiła	14'21 „
Produkcja gazu wynosiła	1.242.943 m <sup>3</sup>
Kop w <b>Wańkowie</b> wyproduk. 102'27 „	
„ w Opacie	5'40 „

Soc. ame „Galicia” a produit	378'09 ctn.
en: refoulement chauffage manco stock reste	378'09 ctn.
De la production refoulee	378'09 ctn.
mine: Zofia	103'43 ctn.
„ Pontresina	60'91 „
„ Galicja	1'30 „
„ Wanda	12'21 „
„ Horod. - Galicja	104'09 „
„ Józef	82'78 „
„ Aldona	11'90 „
„ Karla	1'47 „
„ Alfred	— „
„ Juljus	— „
„ Andrze	— „
total	378'09 ctn.
La production 378'09 a ele expediee par:	
la soc. Galicja	376'62 ctn.
„ Petrolea”	1'47 „
total	378'09 ctn.

La production de gazoline s'est elevee a 20'10 ctn. la prod. de gaz a nat. 2.494.952 m<sup>3</sup>.

Les mines a **Schodnica** ont produit resp. refoule 61'17 ctn. du petrole, c. a. d.

Mines ancienn. 81'27 cit.  
Section Michałków 29'90 „  
total 61'17 cit.

Koncern **Premier - N. P. Malopolski** a produit 623'87 ctn.  
stock du 31/1 1928 51'69 „

en: refoulement chauffage manco & souillure stock reste p. 29/2		675'56 ctn.
De la production refoulee	596'26 ctn.	il revient a
mine Milicent	5'50 citem	
„ Sydney	18'77 „	
„ Eglon	18'96 „	
section Borak	3'44 „	
„ Hubicze	15'66 „	
„ Derezyce	51'28 „	
„ Laszłach.	7'38 „	
„ Statedani	241'50 „	
„ Marja Teresa	60'57 „	
mine Mina	— „	
„ Marcel	9'45 „	
„ Walszko	33'22 „	
„ Długosz	3'73 „	
„ Gal. Spka	1'38 „	
„ Br. Popper	7'15 „	
„ Wisła	0'60 „	
„ Kalifornia II.	6'28 „	
„ Pluto	6'38 „	
„ Niagara	0'60 „	
„ Boxal	10'61 „	
„ Tadeusz-Alfa	2'24 „	
„ Vanderberg	2'94 „	
„ Cesia	7'83 „	514'63 citem.
total	596'26 citem	

La production 696'26 cit. a ele expediee par: soc. Petrolea	
La production de gazoline s'est elevee a 44'61 ctn. la production de gaz a nat. 2.360.738 m <sup>3</sup> .	
Les mines a <b>Rypne</b> ont produit resp. refoule 122'52 ctn. de petrole.	
<b>Soc. Galicenne des Karpathes S. A.</b> a produit	
stock du 31/1 1928	285'17 ctn.
66'10 „	
total	351'27 ctn.
en: refoulement chauffage manco & souillure stock reste p. 29/2	259'89 ctn.
De la prod. refoulee	259'89 ctn.
section Bank	3'10 „
„ Bukowice	76'61 „
„ Dąbrowa	56'61 „
„ Glinnik	9'57 „
„ Vulkan	13'73 „
„ Champagne	5'31 „
„ Fortuna	13'51 „
„ Apollo	18'14 „
„ Vulkan Horod.	10'76 „
les mines restes	50'05 „
total	259'89 ctn.

Cette prod. a ele pipee par: soc. „Karpathes” 257'97 ctn.  
„ Galicja” — „  
„ Petrolea” 2'52 „  
„ Montana” — „  
total 259'89 ctn.

La production de gazoline s'est elevee a 14'21 ctn. la production de gaz a nat. 1.242.943 m<sup>3</sup>.

Les mines a **Wańkowa** ont produit 102'27 ctn. „ a Opaka 5'40 „

Aktien Gesellschaft „Galicia”	produzierte	378'09 Zist.
hievon Abpeigung Verheizung Manco verbl. Vorrat	378'09 Zist.	
Von der abgepeigten Prod.	378'09 Zist.	entfallen auf
Grube: Zofia	103'43 Zist.	
„ Pontresina	60'91 „	
„ Galicja	1'30 „	
„ Wanda	12'21 „	
„ Horod. Galicja	104'09 „	
„ Józef	82'78 „	
„ Aldona	11'90 „	
„ Karla	1'47 „	
„ Alfred	— „	
„ Juljus	— „	
„ Andrze	— „	
Zusammen	378'09 Zist.	
Die Produktion 378'09 Zist. wurden abgepeigt durch		
Galicia	376'62 „	
Petrolea	1'47 „	
Zusammen	378'09 Zist.	

Die Gasolinproduktion betrug 20'10 Zist. Die Gasproduktion betrug 2.494.952 m<sup>3</sup>. Die Gruben in **Schodnica** haben produziert bzw. abgepeigt 61'17 Zist. Rohöl, u. z.

Alte Gruben 81'27 Zist.  
Sektion Michałków 29'90 „  
Zusammen 61'17 Zist.

Koncern **Premier-N. P. Malopolski** produzierte 623'87 Zist.  
Vorrath vom 31/1 1928 51'69 „

hievon Abpeigung Verheizung Manco u. Verrein. verbl. Vorrat p. 29/2		675'56 Zist.
Von der abgepeigten Prod.	596'25 Zist.	entfallen auf
Grube Milicent	5'50 Zist.	
„ Sydney	18'77 „	
„ Eglon	18'96 „	
Sekt. Borak	3'44 „	
„ Hubicze	15'66 „	
„ Derezyce	51'28 „	
„ Laszłachecki	7'38 „	
„ Statedani	241'50 „	
„ Marja Theresa	60'57 „	
Grube Mina	— „	
„ Marcel	9'45 „	
„ Walszko	33'22 „	
„ Długosz	3'73 „	
„ Gal. Spka	1'38 „	
„ Bar Popper	7'15 „	
„ Wisła	0'60 „	
„ Kalifornia II.	6'28 „	
„ Pluto	6'38 „	
„ Niagara	0'60 „	
„ Boxal	10'61 „	
„ Tadeusz-Alfa	2'24 „	
„ Vanderberg	2'94 „	
„ Cesia	7'83 „	514'58 Zist.
Zusammen	596'25 Zist.	

Die Produktion 696'25 Zist. wurden abgepeigt durch: Petrolea	
Die Gasolinproduktion betrug 44'61 Zist. Die Gasproduktion betrug 2.360.738 m <sup>3</sup> . Die Gruben in <b>Rypne</b> haben 122'52 Zist. Rohöl produziert bzw. abgepeigt.	
<b>Galiczkie Karpathen Naphta Aktien Gesell-</b>	
schaft produzierte	285'17 Zist.
Vorrath vom 31/1 1928	66'10 „
Zusammen	351'27 „
hievon Abpeigung Verheizung Manco u. Verrein. verbl. Vorrat p. 29/2	259'89 Zist.
Von der abgepeigten Prod.	259'89 Zist.
Sektion Bank	3'10 „
„ Bukowice	76'61 „
„ Dąbrowa	56'61 „
„ Glinnik	9'57 „
„ Vulkan	13'73 „
„ Champagne	5'31 „
„ Fortuna	13'51 „
„ Apollo	18'14 „
„ Vulkan Horodyszczce	10'76 „
die übrigen Gruben	50'05 „
Zusammen	259'89 Zist.

Diese Produktion wurde abgepeigt durch: Die Ges. Karpathen 357'97 Zist.  
„ Galicja — „  
„ Petrolea 2'52 „  
„ Montana — „  
Zusammen 359'89 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug 14'21 Zist. Die Gasproduktion betrug 1.242.943 m<sup>3</sup>. Die Gruben in **Wańkowa** produzierten 102'27 Zist. „ Opaka 5'40 „



Spółka Akc. „Fanto” wyprodukowała		zapas z dnia 31/1. 1928		razem	
477-18 cyst.		49-26 „		526-54 cyst	
z tego odfoczoano		429-43 cyst.		z przypada na	
spalono	6-05 „				
manco i zanieczyszcz.	41-32 „				
pozostał zapas 29/2.	19-00 „	526-54 cyst.			
<b>Z odfoczonej produkcji 429-43 cyst. przypada na</b>					
kop. Dawidmann	4-93 „				
Rosberger	0-76 „				
Zyghard	32-29 „				
Port Artur I	— „				
Ernuška	1-04 „				
Piśsudski I.	5-82 „				
„ II.	28-06 „				
„ III.	5-09 „				
Babycz	— „				
Elzbieta	30-38 „				
Filip	5-64 „				
Juljusz	0— „				
Giński	6-17 „				
Herzfeld	56-46 „				
Kniep	22-07 „				
Maria	— „				
Meta	1-80 „				
Freudenheim XI	3-04 „				
Zeus	2-15 „				
Pax	75-37 „				
Bruno	9-58 „				
Bertold	31-44 „				
Fanto LVIII i LIX.	86-43 „				
Lilien	8-73 „				
Robert	9-51 „				
Paulus	1-82 „				
razem 429-43 cyst					
Produkcję 429-43 cyst. odfoczyły:					
tow. „Fanto”	228-79 cyst.				
„Montan”	200-64 „				
razem 429-43 cyst.					
Produkcja gazoliny wynosiła		23-18 cyst.			
Produkcja gazu wynosiła		1.766.766 m <sup>3</sup>			

Soc. ame „Fanto” a produit		stock du 31/1. 1928		total	
477-18 ctn.		49-26 „		526-54 ctn.	
en: roulement					
chauffage	6-55 „				
manco & souillure	41-32 „				
stock resté p. 29/2.	19-00 „	526-54 ctn.			
<b>De la production refoulee 429-43 ctn. il revient a</b>					
mine Dawidmann	4-93 „				
Rosberger	0-76 „				
Zyghard	32-29 „				
Port Artur I	— „				
Ernuška	1-04 „				
Piśsudski I.	5-82 „				
„ II.	28-06 „				
„ III.	5-09 „				
Babycz	— „				
Elzbieta	30-38 „				
Filip	5-64 „				
Juljusz	0— „				
Giński	6-17 „				
Herzfeld	56-46 „				
Kniep	22-07 „				
Maria	— „				
Meta	1-80 „				
Freudenheim XI	3-04 „				
Zeus	2-15 „				
Pax	75-37 „				
Bruno	9-58 „				
Bertold	31-44 „				
Fanto LVIII i LIX.	86-43 „				
Barbel	8-73 „				
Robert	9-51 „				
Paulus	1-82 „				
total 429-43 ctn.					
La prod. 429-43 ctn. a été dirigée a la station par:					
soc. Fanto	228-79 ctn.				
„Montan	200-64 „				
total 429-43 ctn.					
La production de gazoline s'est élevée a 23-18 ctn.					
la prod. de gaz nat. a 1.766.766 m <sup>3</sup>					

Die Akt. Ges. „Fanto” produzierte		Vorrat vom 31/1. 1928		Zusammen	
477-18 Zist.		49-26 „		526-54 Zist.	
hievon Abgepeipt					
Verheitzung	6-66 „				
Manco u. Verunreinig.	41-32 „				
verbl. Vorrat p. 29/2.	19-00 „	526-54 Zist.			
<b>Von der abgepeipten Prod. 429-43 Zist. entfallen auf</b>					
Grube Dawidmann	4-93 Zist.				
Rosberger	0-76 „				
Zyghard	32-29 „				
Port Artur I	— „				
Ernuška	1-04 „				
Piśsudski I.	5-82 „				
„ II.	28-06 „				
„ III.	5-09 „				
Babycz	— „				
Elzbieta	30-38 „				
Filip	5-64 „				
Juljusz	0— „				
Giński	6-17 „				
Herzfeld	56-46 „				
Kniep	22-07 „				
Maria	— „				
Meta	1-80 „				
Freudenheim XI	3-04 „				
Zeus	2-15 „				
Pax	75-37 „				
Bruno	9-58 „				
Bertold	31-44 „				
Fanto LVIII i LIX.	86-43 „				
Barber	8-73 „				
Robert	9-51 „				
Paulus	1-82 „				
Zusammen 429-43 Zist. gepeipt.					
Die Prod. 429-43 Zist. wurde überdurch durch					
Fanto	228-79 Zist.				
Montan	200-64 „				
Zusammen 429-43 Zist.					
Die Gasolinproduktion betrug		23-18 Zist.			
Die Gasproduktion betrug		1.766.766 m <sup>3</sup>			

Akc. Tow. „Nafta” wyprodukowała		zapas z dnia 31/1. 1928		razem	
354-87 cyst.		48-57 cyst		403-44 cyst	
z tego przypada:		7-46 cyst.		na tow. Karpaty	
odfoczoano	303-92 „				
spalono	1-56 „				
manco i zanieczyszcz.	20-19 „				
pozostał zapas 29/2.	70-41 „	403-44 cyst.			
<b>Z odfoczonej produkcji 303-92 cyst. przypada na</b>					
Blóchówka I III.	6-95 „				
Nafta-Potok	1-84 „				
Borystawski Syndykat	4-94 „				
Konrad	121-62 „				
Jan Kanty IX X	13-53 „				
Nafta Tuslan I II V XI	13-19 „				
Fotogen	26-43 „				
Zawisza Czarny	19-70 „				
Oil-Spring	14-27 „				
Sfinks	5-22 „				
Jerzy	8-76 „				
Halina	17-47 „				
Ludwik	11-73 „				
Ullmann	38-17 „				
razem 303-92 cyst.					
Produkcję 303-92 cyst. odfoczyły:					
tow. „Galicia”	213-92 cyst.				
„Petrolea”	83-12 „				
„Karpaty”	6-78 „				
razem 303-92 cyst.					
Produkcja gazoliny wynosiła		14-21 cyst.			
Produkcja gazu wynosiła		1.770.182 m <sup>3</sup>			

Soc. ame „Naphta” a produit		stock du 31/1. 1928		total	
354-87 ctn.		48-57 „		403-44 ctn.	
dont il revient:					
a la soc. Karpathes	7-46 ctn.				
roulement	303-92 „				
chauffage	1-56 „				
manco & souillure	20-19 „				
stock resté p. 29/2.	70-41 „	403-44 ctn.			
<b>De la production refoulee 303-92 ctn. il revient a</b>					
Blóchówka I et III.	6-95 ctn.				
Nafta-Potok	1-84 „				
Borystawski Syndykat	4-94 „				
Konrad	121-62 „				
Jan Kanty IX X	13-53 „				
Nafta Tust. I II V XI	13-19 „				
Fotogen	26-43 „				
Zawisza Czarny	19-70 „				
Oil-Spring	14-27 „				
Sfinks	5-22 „				
Jerzy	8-76 „				
Halina	17-47 „				
Ludwik	11-73 „				
Ullmann	38-17 „				
total 303-92 ctn.					
La prod. 303-92 cit. a été dirigée a la station par:					
soc. Galicia	213-92 ctn.				
„Petrolea	83-12 „				
„Karpathes	6-78 „				
total 303-92 ctn.					
La production de gazoline s'est élevée a 14-21 ctn.					
la prod. de gaz nat. a 1.770.182 m <sup>3</sup>					

Die Akt. Ges. „Nafta” produzierte		Vorrat vom 31/1. 1928		Zusammen	
354-87 Zist.		48-57 „		403-44 Zist.	
hievon entfallen auf:					
Karpaten A. G.	7-46 Zist.				
Abbiepung	303-92 „				
Verheitzung	1-56 „				
Manco u. Verunreinig.	20-19 „				
verbl. Vorrat p. 29/2.	70-41 „	403-44 Zist.			
<b>Von der abgepeipten Prod. 303-92 Zist. entfallen auf</b>					
Blóchówka I III	6-95 Zist.				
Naphta-Potok	1-84 „				
Borystawski Syndykat	4-94 „				
Konrad	121-62 „				
Jan Kanty IX X	13-53 „				
Naphta Tuslan I II V XI	13-19 „				
Fotogen	26-43 „				
Zawisza Czarny	19-70 „				
Oil-Spring	14-27 „				
Sfinks	5-22 „				
Jerzy	8-76 „				
Halina	17-47 „				
Ludwik	11-73 „				
Ullmann	38-17 „				
zusammen 303-92 Zist.					
Die Prod. 303-92 Zist. wurden gepeipt durch					
Galizia	213-92 Zist.				
Petrolea	83-12 „				
Karpathen	6-78 „				
Zusammen 303-92 Zist.					
Die Gasolinproduktion betrug		14-21 Zist.			
Die Gasproduktion betrug		1.770.182 m <sup>3</sup>			

Akc. tow. Standard Nobel wyprodukowała		zapas z dnia 31/1. 1928		razem	
464-51 cyst.		10-93 „		475-44 cyst.	
z tego odfoczoano		446-09 cyst.		z przypada na	
spalono	1-96 „				
manco i zanieczyszcz.	16-11 „				
pozostał zapas 29/2.	11-28 „	475-44 cyst.			
<b>Z odfoczonej produkcji 446-09 cyst. przypada na</b>					
Kopalnie San Sabba	85-11 cyst.				
„Nobel	159-99 „				
„Maguire	200-99 „				
razem 446-09 cyst.					
Produkcję 446-09 cyst. odfoczyły:					
Standard Nobel	446-09 cyst.				
Produkcja gazoliny wynosiła		18-73 cyst.			
Produkcja gazu wynosiła		1.399.250 m <sup>3</sup>			

Soc. ame Standard Nobel a produit		stock du 31/1. 1928.		total	
464-51 ctn.		10-93 „		475-44 ctn.	
en: roulement					
chauffage	1-96 „				
manco & souillure	16-11 „				
stock resté p. 29/2.	11-28 „	475-44 ctn.			
<b>De la production refoulee 446-09 ctn. il revient aux</b>					
mines San Sabba	85-11 ctn.				
„Nobel	159-99 „				
„Maguire	200-99 „				
total 446-09 ctn.					
Cette production a été dirigée a la station par:					
Standard Nobel	446-09 ctn.				
La production de gazoline s'est élevée a 18-73 ctn.					
la prod. de gaz nat. a 1.399.250 m <sup>3</sup>					

Die Akt. Gesell. Standard Nobel produzierte		Vorrat vom 31/1. 1928		Zusammen	
464-51 Zist.		10-93 „		475-44 Zist.	
hievon Abgepeipt					
Verheitzung	1-96 Zist.				
Manco u. Verunreinig.	16-11 „				
verbl. Vorrat p. 29/2.	11-28 „	475-44 Zist.			
<b>Von der abgepeipten Prod. 446-09 Zist. entfallen auf</b>					
Gruben San Saba	85-11 Zist.				
„Nobel	159-99 „				
„Maguire	200-99 „				
Zusammen 446-09 Zist.					
Diese Produktion wurde abgepeipt durch					
Standard Nobel	446-09 Zist.				
Die Gasolinproduktion betrug		18-73 Zist.			
Die Gasproduktion betrug		1.399.250 m <sup>3</sup>			

Tow. Naft. „Limanowa“ wyprodukowało	
zapas z dnia 31/1 1928	729.73 cyst 114.90
razem	844.63 cyst.
z tego odtłoczono	703.98 cyst.
spalono	1.84 „
manco i zanieczyszcz.	28.28 „
pozostał zapas 29/2	110.53 „
Z odtłoczonej produkcji	703.98 cyst. przypada na
sekcje	
„ Silva Plana	98.94 cyst.
„ Ratozczyń	82.11 „
„ Aleksander	30.79 „
„ Gotfryd	75.98 „
„ Jamna	9.19 „
„ Joffre	208.02 „
„ Union	77.15 „
„ Foch	31.68 „
„ Kozak	43.99 „
„ Wiara	34.55 „
inne kopalnie	11.58 „
razem	703.98 cyst.

Produkcję 703.98 cyst. odtłoczyło tow. Petrolea; Produkcja gazoliny wynosiła 25.99 cyst. Produkcja gazu wynosiła 5.441.796 m<sup>3</sup>.  
Kopalnie w Strzelbicach wyprodukowały włącznie odtłoczyły 5.02 cyst. ropy.

Soc. petr. „Limanowa“ a produits	
stock du 31/1 1928	729.73 ctn 114.90
totale	844.63 ctn.
en refolement	703.98 ctn.
chauffage	1.84 „
manco & souillure	28.28 „
stock reste p. 29/2	110.53 „
De la production pipe	703.98 ctn. il revient a
section Silva Plana	98.94 ctn.
„ Ratozczyń	82.11 „
„ Aleksander	30.79 „
„ Gotfryd	75.98 „
„ Jamna	9.19 „
„ Joffre	208.02 „
„ Union	77.15 „
„ Foch	31.68 „
„ Kozak	43.99 „
„ Wiara	34.55 „
les autres mines	11.58 „
total	703.98 ctn.

La prod. de 703.98 a été dirigée par: soc. Petrolea 703.98 ctn. La production de gazoline s'est élevée a 25.99 ctn. la prod. de gaz nat. a 5.441.796 m<sup>3</sup>.  
Les mines a Strzelbice ont produit respect. refoulé 5.02 ctn. de pétrol.

Naphta Gesell. „Limanowa“ produzierte	
Vorrat vom 31/1 1928	729.73 Zist. 114.90
Zusammen	844.63 Zist.
hievon Abpüpfung	703.98 Zist.
Verheitzung	1.84 „
Manco u. Verunrein.	28.28 „
verbl. Vorrat p. 29/2	110.53 „
Von der abgepumpten Prod.	703.98 Zist. entfallen auf
Sektion Silva Plana	98.94 Zist.
„ Ratozczyń	82.11 „
„ Aleksander	30.79 „
„ Gotfryd	75.98 „
„ Jamna	9.19 „
„ Joffre	208.02 „
„ Union	77.15 „
„ Foch	31.68 „
„ Kozak	43.99 „
„ Wiara	34.55 „
andere Gruben	11.58 „
Zusammen	703.98 Zist.

Produktion 703.98 Zist. wurde überdruckt durch Petrolea u. 703.98 Zist. Die Gasolinproduktion betrug 25.99 Zist. Die Gasproduktion betrug 5.441.796 m<sup>3</sup>.  
Die Gruben in Strzelbice haben 5.02 Zist. Rohöl produziert bzw. abgepumpt.

Tow. Przemysłowców Ropnych (Oil Invest Association) wyproduk.	
zapas z dnia 31/1 1928	57.67 cyst. 6.36 „
razem	64.03 cyst.
z tego odtłoczono	45.83 cyst.
spalono	1.10 „
manco i zanieczyszcz.	8.19 „
pozostał zapas 29/2	10.91 „
Z odtłoczonej produkcji	45.83 cyst. przypada na
kop.	
„ Donamon	22.14 cyst.
„ Grymajlo	— „
„ Pontresina brit.	5.70 „
„ Milano	17.99 „
razem	45.83 cyst.

Produkcję tę odtłoczyło tow. Montan. Produkcja gazoliny wynosiła 1.01 cyst. Produkcja gazu wynosiła: 272.360 m<sup>3</sup>.  
Kop. w RAJSKIM wyprodukowały włącznie odtłoczyły 8.18 cyst.

Soc. „Przemysłowców Ropnych“ (Oil Invest Assoc.) a produit	
stock du 31/1 1928	57.67 ctn. 6.36 „
total	64.03 ctn.
en refolement	45.83 ctn.
chauffage	1.10 „
manco & souillure	8.19 „
stock reste p. 29/2	10.91 „
De la production pipe	45.83 ctn. il revient a
mine Donamon	22.14 ctn.
„ Grymajlo	— „
„ Pontresina brit.	5.70 „
„ Milano	17.99 „
total	45.83 ctn.

Cette production a été refoulée par soc. Montan. La production de gazoline s'est élevée a 1.01 ctn. la prod. de gaz nat. a 272.360 m<sup>3</sup>.  
Les mines a RAJSKIE ont produit resp. refoulé 8.18 ctn.

Gesell. „Przemysłowców Ropn.“ (Oil Invest Assoc.) produzierte	
Vorrat vom 31/1 1928	57.67 Zist. 6.36 „
Zusammen	64.03 Zist.
hievon Abpüpfung	45.83 Zist.
Verheitzung	1.10 „
Manco u. Verunreinig.	8.19 „
verbl. Vorrat p. 29/2	10.91 „
Von der abgepumpten Prod.	45.83 Zist. entfallen auf
Grube Donamon	22.14 Zist.
„ Grymajlo	— „
„ Pontresina brit.	5.70 „
„ Milano	17.99 „
Zusammen	45.83 Zist.

Diese Prod. wurde abgepumpt durch die Ges.-Montan. Die Gasolinproduktion betrug 1.01 Zist. Die Gasproduktion betrug: 272.360 m<sup>3</sup>.  
Die Gruben in RAJSKIE haben 8.18 Zist. prod. bzw. abgepumpt.

Mrażnicka Spółka Rella-Mella wyprodukowała	
zapas z dnia 31/1 1928	65.76 cyst. 8.19 „
razem	73.95 cyst.
z tego odtłoczono	63.49 cyst.
spalono	— „
manco i zanieczyszcz.	4.54 „
pozostał zapas 29/2	5.92 „
Produkcję 63.49 odtłoczyła Tow. Petrolea.	— cyst.
Produkcja gazoliny wynosiła	— cyst.
Produkcja gazu wynosiła	79.344 m <sup>3</sup>

Soc. Mrażnicka Ska Rella-Mella a produit	
stock du 31/1 1928	65.76 ctn. 8.19 „
total	73.95 ctn.
en refolement	63.49 ctn.
chauffage	— „
manco & souillure	4.54 „
stock reste p. 29/2	5.92 „
La prod. de 63.49 ctn. dirigée par la soc. Petrolea	— ctn.
La production de gazoline s'est élevée a	— ctn.
la prod. de gaz nat. a	79.344 m <sup>3</sup>

Mrażnicer Gesell. Rella-Mella produzierte	
Vorrat vom 31/1 1928	65.76 Zist. 8.19 „
Zusammen	73.95 cyst.
hievon Abpüpfung	63.49 Zist.
Verheitzung	— „
Manco u. Verunreinig.	4.54 „
verbl. Vorrat p. 29/2	5.92 „
Produktion 63.49 Zist. hat die Ges. Petrolea abgep.	— cyst.
Die Gasolinproduktion betrug	— cyst.
Die Gasproduktion betrug	79.344 m <sup>3</sup>

Tow. Naft. Gizela wyprodukowało	
zapas z dnia 31/1 1928	52.29 cyst. 5.--- „
razem	57.29 cyst.
z tego odtłoczono	31.47 cyst.
spalono	— „
manco i zanieczyszcz.	4.02 „
pozostał zapas 29/2	3.180 „
Produkcję 31.47 cyst. odtłoczyło Tow. Petrolea.	— cyst.
Produkcja gazoliny wynosiła	— cyst.
Produkcja gazu wynosiła	192.096 m <sup>3</sup>

Soc. petr. Gizela a produit	
stock du 31/1 1928	52.29 ctn. 5.--- „
total	57.29 ctn.
en refolement	31.47 ctn.
chauffage	— „
manco & souillure	4.02 „
stock reste p. 29/2	3.180 „
La production de 31.47 ctn. dirigée a Petrolea.	— ctn.
La production de gazoline s'est élevée a	— ctn.
la prod. de gaz nat. a	192.096 m <sup>3</sup>

Naphta Gesellschaft Gizela produzierte	
Vorrat vom 31/1 1928	52.29 Zist. 5.--- „
Zusammen	57.29 Zist.
hievon Abpüpfung	31.47 Zist.
Verheitzung	— „
Manco u. Verunrein.	4.02 „
verbl. Vorrat p. 29/2	3.180 „
Die Prod. 31.47 Zist. hat die Ges. Petrolea abgep.	— Zist.
Die Gasolinproduktion betrug	— Zist.
Die Gasproduktion betrug	192.096 m <sup>3</sup>

Firma: Józef Rothenberg wyprodukowała	
zapas z dnia 31/1 1928	59.19 cyst. 2.26 „
razem	61.45 cyst.
z tego odtłoczono	54.73 cyst.
spalono	1.19 „
manco i zanieczyszcz.	3.43 „
pozostał zapas 29/2	2.10 „
Produkcję 54.73 cyst. odtłoczyło Tow. Petrolea	— cyst.
Produkcja gazoliny wynosiła	— cyst.
Produkcja gazu wynosiła	— cyst.

La maison: Józef Rothenberg a produit	
stock du 31/1 1928	59.19 ctn. 2.26 „
total	61.45 ctn.
en refolement	54.73 ctn.
chauffage	1.19 „
manco & souillure	3.43 „
stock reste p. 29/2	2.10 „
La prod. de 54.73 ctn. dirigée par la soc. Petrolea	— ctn.
La production de gazoline s'est élevée a	— ctn.
la prod. de gaz nat. a	— m <sup>3</sup>

Firma: Józef Rothenberg produzierte	
Vorrath vom 31/1 1928	59.19 Zist. 2.26 „
Zusammen	61.45 Zist.
hievon Abpüpfung	54.73 Zist.
Verheitzung	1.19 „
Manco u. Verunrein.	3.43 „
verbl. Vorrat p. 29/2	2.10 „
Die Prod. 54.73 Zist. hat die Ges. Petrolea abgepumpt	— Zist.
Die Gasolinproduktion betrug	— Zist.
Die Gasproduktion betrug	— m <sup>3</sup>

wyprodukowało	
zapas z dnia 31/1 1927	— cyst.
razem	— cyst.
z tego odtłoczono	— cyst.
spalono	— cyst.
manco i zanieczyszcz.	— cyst.
pozostał zapas 29/2	— cyst.
Produkcję — cyst. odtłoczyło Tow. Karpaty	— cyst.
Produkcja gazoliny wynosiła	— cyst.
Produkcja gazu wynosiła	— m <sup>3</sup>

a produit	
stock du 31/1 1928	— ctn.
total	— ctn.
en refolement	— ctn.
chauffage	— „
manco & souillure	— „
stock resté p. 29/2	— „
La production de — ctn. dirigée a Karpathes	— ctn.
La production de gazoline s'est élevée a	— ctn.
la prod. de gaz nat. a	— m <sup>3</sup>

produzierte	
Vorrat vom 31/1 1928	— Zist.
Zusammen	— Zist.
hievon Abpüpfung	— Zist.
Verheitzung	— „
Manco u. Verunrein.	— „
verbl. Vorrat p. 29/2	— „
Die Prod. — Zist. hat die Ges. Karpathen abgep.	— Zist.
Die Gasolinproduktion betrug	— Zist.
Die Gasproduktion betrug	— m <sup>3</sup>

**Tow. Naft. Bloch** Ska z o. o. wyprodukowało 18'15 cyst.  
 zapas z dnia 31/1 1928 10'82 „  
 razem 28'97 cyst.  
 z tego odfotoczono 18'63 cyst.  
 spalono „ „  
 manco i zanieczyszcz. 1'04 „  
 pozostał zapas 29/2 9'10 „ 28'97 cyst.  
 Produkcję 18'88 cyst. odfotoczył:  
 tow. Petrolea 5'62 cyst.  
 „ Galicja 13'21 „  
 razem 18'83 cyst.  
 Produkcja gazów wynosiła „ „

**La soc. pétrol. Bloch** a r. l. a produit 18'15 ctrs.  
 stock du 31/1 1928 10'82 „  
 total 28'97 ctrs.  
 en: rétonnement 15'93 „  
 pour chauffage „ „  
 manco & souillure 1'04 „ „  
 stock reste p. 29/2 9'10 „ 28'97 ctrs.  
 La prod. de 18'88 a été dirigée sur la station par:  
 la soc. Petrolea 5'82 ctrs.  
 „ Galicja 13'21 „  
 total 18'83 ctrs.  
 La prod. de gaz nat. s'est élevée à 45'030 m<sup>3</sup>

**Die Naphta-Gesell. Bloch** G. m. b. H. produzierte 18'15 Zist.  
 Vorrat vom 31/1 1928 10'82 „  
 Zusammen 28'97 Zist.  
 hiervon Abpeigung 18'83 Zist.  
 Verheizung „ „  
 Manco u. Veranrein. 1'04 „ „  
 verbl. Vorrat p. 29/2 9'10 „ 28'97 Zist.  
 Produktion 18'88 Zist. wurde überdrückt durch:  
 Die Ges. Petrolea 5'82 Zist.  
 „ Galicja 13'21 „  
 Zusammen 18'83 Zist.  
 Die Gasproduktion betrug 45'030 m<sup>3</sup>

**Urycka Spółka Naft.** odfotoczyła przez tow. mag. „Petrolea” 6'01 cyst.  
 Kop. w Urycz wyprodukowały wzgl odfotoczyły 53'24 cyst.

**La Soc. Urycka Spółka Naftowa** a refoleu 6'01 citernes du brut, par la soc. „Petrolea”.  
 Les mines a Urycz ont produit respect. refoleu 53'24 citernes.

**Die Gesellschaft Urycka Ska Naftowa** prod. 6'01 Zisternen, die durch die Mag. Ges. „Petrolea” überdrückt wurden.  
 Die Gruben in Urycz produzierten bezw. peipten 53'24 Zist.

**Tow. Naft. „Browak”** odfotoczyło 21'38 cyst.  
 Zużyty na opał „ „  
 razem 21'38 cyst.  
 Produkcję tę odfotoczył:  
 tow. Petrolea 6'78 cyst.  
 „ Galicja 14'60 „  
 razem 21'38 cyst.  
 Prod. gazów wynosiła „ „ m<sup>3</sup>

**La soc. petrol. „Browak”** a produit 21'38 ctrs. Chauffage „ „  
 total 21'38 ctrs.  
 Cette prod. a été expédiée par:  
 la soc. Petrolea 6'78 ctrs.  
 „ Galicja 14'60 „  
 total 21'38 ctrs.  
 La prod. de gaz natur. s'est élevée „ „ m<sup>3</sup>

Die Naphta Ges. „Browak” prod. 21'38 Zist. Für Heizzwecke wurde verwendet „ „  
 Zusammen 21'38 Zist.  
 Diese Prod. haben abgepeipt:  
 Die Ges. Petrolea 6'78 Zist.  
 „ Galicja 14'60 „  
 Zusammen 21'38 Zist.  
 Die Gasproduktion betrug „ „ m<sup>3</sup>

Przedst. Belg. Ski Akc. Nafta Boryslawska w Polsce odfotoczyło 15'30 cyst. przez tow. Petrolea.

**La Repr. de la Belg. Soc. Ame. Nafta Boryslawska** a Pologne a expedie par la soc. „Petrolea” 15'30 citern. du brut.

Die Repr. d. Belg. A. G. Nafta Boryslawska peipte „Petrolea” 15'30 Zist. Rohöl durch die Ges.:

**Pierwsze miejsce** pośród producentów naszego zagłębia zajmuje w lutym:

La premiere place parmi les producteurs de notre district appartient pour le mois de fevrier 1928 a la:

An erster Stelle unter die Produzenten unseres Naphtageb., im Februar 1928 steht

Tow. Limanowa	z prod. 703'98 cyst.
Standard Nobel	598'25 „
Sp. Akc. „Fanto”	446'09 „
„Galicja”	378'09 „
„Nafita”	308'82 „
Gal. Karp. Tow. Naft.	259'89 „
„Mraźnicka Ska	63'49 „
Józef Rothenberg	59'73 „
„Oil Invest” (Tow. Przem. Rol.)	45'83 „
Globus	40'52 „
Scott i Buber	38'28 „
„Eman. Lockspeiser”	32'84 „
„Gisela”	31'47 „
Tow. „Bloch”	18'83 „
Simon Stern	17'63 „
Nafta Boryslawska	15'30 „

Soc. Limanowa avec la prod.	703'98 ctrs
ils suivent: Premier-N. P. Malopolski	598'25 „
Standard Nobel	446'09 „
Sp. Akc. Fanto	429'43 „
„Galicja”	378'09 „
Naphta	308'82 „
Soc. Galic. des Karpathes	259'89 „
Mraźnicka Ska	63'49 „
Józef Rothenberg	59'73 „
Oil Invest (Tow. Przem. Rol.)	45'83 „
Globus	40'52 „
Scott i Buber	38'28 „
Em. Lockspeiser	32'84 „
Gisela	31'47 „
Soc. „Bloch”	18'83 „
Simon Stern	17'63 „
Nafta Boryslawska	15'30 „

d. Ges. Limanowa mit einer Prod.	703'98 Zist.
es folgen Premier-N. P. Malopolski	598'25 „
Standard Nobel	446'09 „
Sp. Akc. Fanto	429'43 „
„Galicja	378'09 „
Nafita	308'82 „
Gal. Karp. Naft. A. G.	259'89 „
Mraźnick. Ges.	63'49 „
Jozef Rothenberg	59'73 „
Oil-Invest. (Tow. Przem. Rol.)	45'83 „
Globus	40'52 „
Scott & Buber	38'28 „
Em. Lockspeiser	32'84 „
Gisela	31'47 „
Naftig. „Bloch”	18'83 „
Simon Stern	17'63 „
Nafta Boryslawska	15'30 „

+) Z końcem lutego było w naszym zagłębiu naft. kopalń czynnych 495  
 „ chwilowo zastanowionych 223  
 „ zanieczyszczonych 224  
 razem 942

A la fin du mois de fevrier 1928 ils etaient mines en activite 495  
 „ arretées 223  
 „ completement arretées 224  
 total 942

Ende Februar 1928 waren in unserem Reviere Gruben im Betriebe 495  
 „ vorübergehend eingestellt 223  
 „ gänzlich aufgelassen 224  
 Zusammen 942

Z kopalń czynnych 495 było: produk. wylącznie ropę 113  
 „ gaz ziemny 51  
 „ ropę i gaz ziemny 105  
 Z kopalń chwilowo zastanowionych było: produkujących gazy 44  
 Z kopalń zanieczyszczonych produkowały gazy 33

Des 495 mines en activite ils y avaient mines produisants de petrole brut 113  
 „ de gaz natur. 51  
 „ de brut et de gaz natur 195  
 Des mines arretées ils y avaient en production de gaz natur 44  
 Des mines completement arretées ont produit de gaz naturel 33

Von den Gruben im Betriebe prod. ausschliesslich Rohöl 113  
 Erdgas 51  
 Rohöl u. Erdgas 195  
 Von den vorübergehend eingestellten Gruben produzierten Erdgas 44  
 Von den gänzlich aufgelassenen Gruben produzierten Erdgas 33

**Stan kopalń naftowych z końcem lutego 1928. — L'état des mines petr. a la fin du mois de fevrier 1928. — Grubenstand Ende Februar 1928.**

Gmina Commune Gemeinde	Wiercenie Forage Bohrung	Wiercenie i tokow. Forage et pistonage Bohrung u. Kolben	Tokowanie Pistonnage Kolben	Pompo-wanie Pompage Pumpen	Samoczynne Eruptif Selbstthätig	Wyt. prod. gazów Prod. de gaz nat. Aussehl. Gasprod.	Instrument	Monto-wanie Montage	Reonstr.	Rurowanie Tubage Ver-rohrung	Zyklowanie Susp. Forer Löffeln	Chwlowe zastanow. Susp. pro-wiswowanie Vorüber-gehend eing.	Razem Total Summe
Boryslaw	21	7	105	27	3	9	5	2	—	1	7	88	275
Mraźnica	28	6	57	12	2	3	2	2	1	1	1	41	156
Tustanowice	18	5	136	5	—	12	6	3	—	—	8	94	287
Razem Somme	67	18	298	44	5	24	13	7	1	2	16	223	718

(+) Boryslaw, Mraźnica, Tustanowice.

**Pierwsze miejsce** pośród producentów naszego kraju zajmuje:

Parmi les producteurs de notre pays vient à la premier place:

An erster Stelle unter die Produzenten unseres Landes steht:

Premier- N. P. Malopolski	z prod. 788'60 cyst.
„ następują :	„ „
Tow. Limanowa	746'70 „
Gal. Karp. Tow. Naft.	729'33 „
Akc. Tow. Standard Nobel	491'87 „
Akc. T. Galicja	480'41 „
Sp. Akc. Fanto	479'39 „
Sp. Akc. Nafta	400'50 „

Premier- N. P. Malopolski	avec 788'60 citren.
„ ils suivent :	„ „
Soc. Limanowa	746'70 „
Soc. Galic. des Karpathes	729'33 „
Soc. Ame. Standard Nobel	491'87 „
Soc. Ame Galicja	480'41 „
Ska Akc. Fanto	489'39 „
Soc. Ame Naphta	400'50 „

Premier- N. P. Malopolski	mit 788'60 Zist.
„ es folgen	„ „
Naphta G. Limanowa	746'70 „
Gal. Karp. Naft. A. G.	729'33 „
A. G. Standard Nobel	491'87 „
A. G. Galicja	480'41 „
Ska Akc. Fanto	489'39 „
A. G. Naphta	400'50 „

# Okręg górniczy - District minier - Bergrevier STANISŁAWÓW.

Ogólna produkcja ropy za luty 1928  
wyniosła 340 59 cyst. a m.:

Bitków .....	255 15 cyst.
Pasieczna .....	34 96 „
Słoboda rungurska .....	10 53 „
Kosmacz .....	6 68 „
Przysłop-Majdan .....	7 13 „
Rosulna .....	18 82 „
Pniów .....	1 92 „
Dzwiniacz .....	— „
razem .....	340 59 cyst.

W porównaniu z produkcją za styczeń 1928 (348 49) zmniejszyła się prod. za miesiąc sprawozdawczy o 7 90 cyst.

Z produkcji 340 59 cyst. przypada na następujące towarzystwa naftowe:

Gal. Karp. Tow. Naft. Bitków .....	105 55 cyst.
Compagnie Franco Polonaise .....	26 72 „
Tow. Naft. „Segil” .....	19 99 „
Polski Przemysł Naftowy .....	7 82 „
S. A. Bonariwa .....	3 77 „
Tow. dla Przemysłu Naftowego Standard Nobel .....	21 14 „
Soc. Ind. de Galicie .....	27 36 „
Soc. Ind. de Galicie .....	31 50 „
Akt. Tow. „Galicia i Dr. Segil” .....	0 10 „
Ska Akc. Fanto .....	2 21 „
Krakowska Bitkowska Ska Naft. .....	0 60 „
Nafia Ska Akc. .....	7 25 „
I. Stern i Ska .....	0 54 „
Jakób Hirsch .....	— „
K. Rogawski .....	0 60 „
razem .....	255 15 cyst.

Bonariwa Pasieczna .....	4 24 cyst.
Tow. „Limanova” .....	1 45 „
Józef Mehr .....	0 48 „
L. Griffel .....	0 25 „
Bitków Pasieczna Sp. Naft. .....	0 10 „
Premier-Matopolski .....	27 83 „
razem .....	34 96 cyst.

Tow. Naft. „Słoboda rungur.” Słoboda rungurska .....	6 23 cyst.
A. Rosenkranz i Ska .....	5 10 „
B. Lanter .....	3 09 „
Premier-Matopolski .....	2 09 „
razem .....	16 53 cyst.

„Premier-Matopolski” Kosmacz .....	4 25 cyst.
Kosmacz Ropa .....	2 43 „
F. Guttman .....	— „
razem .....	6 68 cyst.

Zuckerberg Wilhelm Przysłop-Majdan .....	3 26 cyst.
Majdańska Ska Naft. „Masna I” .....	1 80 „
Tow. Naft. „Majdan” .....	1 77 „
Tow. Naft. „Segil” .....	0 30 „
razem .....	7 13 cyst.

Compagnie Franco Polonaise Rosulna .....	9 99 cyst.
T. Kozak .....	8 83 „
razem .....	18 82 cyst.

Bitków - Pasieczna Pniów .....	1 92 cyst.
Griffel Dzwiniacz .....	— cyst.
razem .....	1 92 cyst.

Ogólna suma: 340 59 cyst.

Z produkcji 340 59 cyst. przypada na:

przedsiębiorstwa polskie .....	65 99 cyst.
„ polsko-włoskie .....	8 01 „
„ francuskie .....	209 43 „
„ amerykańskie .....	27 36 „
„ austriackie .....	2 80 „
razem .....	340 59 cyst.

Z produkcji 340 59 cyst. przypada na producentów rafinerii 242 91 cyst. a m.:

przed. polskie .....	7 82 cyst.
„ francuskie .....	209 43 „
„ amerykańskie .....	27 36 „
„ austriackie .....	29 80 „
razem .....	274 41 cyst.

Na producentów czystych przypada 66 18 cyst. a m.:

przed. polskie .....	58 17 cyst.
„ polsko włoskie .....	8 01 „
razem .....	66 18 cyst.

Nazwane miejsce w ogólnej produkcji zagłębia stanisławowskiego zajmuje:

Gal. Karp. Tow. Naft. z prod. następująca: .....	137 05 cyst.
Compagnie Franco Polonaise .....	36 70 „
Premier-N. P. Matopolski .....	34 17 „
Standard Nobel .....	27 36 „
Tow. dla przem. naft. .....	21 14 „
Tow. Naft. „Segil” .....	19 99 „
Bonariwa .....	8 04 „
Polski Przemysł Naftowy .....	7 82 „
Nafia .....	7 25 „

La production globale du pétrole brut  
en février 1928 a été 340 59 citernes c. a. d.

Bitków .....	255 15 citern
Pasieczna .....	34 96 „
Słoboda rungurska .....	10 53 „
Kosmacz .....	6 68 „
Przysłop-Majdan .....	7 13 „
Rosulna .....	18 82 „
Pniów .....	1 92 „
Dzwiniacz .....	— „
total .....	340 59 citern

En comparaison avec la production du mois précédent (348 49) elle est diminuée de 7 90 citernes

De la production 340 59 citernes il revient a

Soc. Galic. des Karpathes Bitków .....	105 55 citern
Compagnie Franco Polonaise .....	26 72 „
Soc. petrol. „Segil” .....	19 99 „
Polski Przemysł Naftowy .....	7 82 „
So. ame. Bonariwa .....	3 77 „
Soc. pour l'Industrie Petrol. .....	21 14 „
Standard Nobel .....	27 36 „
Soc. Ind. de Galicie .....	31 50 „
Soc. Ame. Galicia & Dr. Segil .....	0 10 „
Ska Akc. Fanto .....	2 21 „
Krakowska Bitkowska Soc. pétr. .....	0 60 „
Naphta Soc. Ame. .....	7 25 „
I. Stern i Ska .....	0 54 „
Jakób Hirsch .....	— „
K. Rogawski .....	0 60 „
total .....	255 15 citern

Bonariwa Pasieczna .....	4 24 citern.
Soc. „Limanova” .....	1 45 „
Józef Mehr .....	0 48 „
L. Griffel .....	0 25 „
Bitków Pasieczna Soc. pétr. .....	0 10 „
Premier-Matopolski .....	27 83 „
total .....	34 96 citern.

Soc. petr. „Słoboda rungur.” Słoboda rungurska .....	6 23 citern.
A. Rosenkranz & Co .....	5 10 „
B. Lanter .....	3 09 „
Concern Premier-Matopolski .....	2 09 „
total .....	16 53 citern

Premier-Matopolski Kosmacz .....	4 25 citern.
Kosmacz Ropa .....	2 43 „
F. Guttman .....	— „
total .....	6 68 citern

Zuckerberg Wilhelm Przysłop-Majdan .....	3 26 citern.
Majdańska Ska Naft. „Masna I” .....	1 80 „
Soc. petrol. „Majdan” .....	1 77 „
Soc. petrol. „Segil” .....	0 30 „
total .....	7 13 citern.

Comp. Franco Polonaise Rosulna .....	9 99 citern
T. Kozak .....	8 83 „
total .....	18 82 citern.

Bitków - Pasieczna Pniów .....	1 92 citern.
Griffel Dzwiniacz .....	— citern.
total .....	1 92 citern.

total: 340 59 citernes

De la production 340 59 citernes il revient aux:

entreprises polonaises .....	65 99 citern
polo-italiennes .....	8 01 „
françaises .....	209 43 „
américaines .....	27 36 „
autrichiennes .....	2 80 „
total .....	340 59 citern

De la production 340 59 citernes il revient aux: producteurs raffineurs 242 91 citernes c'est a dire:

entrepr. polonaises .....	7 82 citernes
françaises .....	209 43 „
américaines .....	27 36 „
autrichiennes .....	29 80 „
total .....	274 41 citernes

Aux producteurs restants il revient 66 18 citernes c'est a dire:

entrepr. polonaises .....	58 17 citernes
polo-italiennes .....	8 01 „
total .....	66 18 citernes

La premiere place parmi les producteurs appartient a la:

Soc. Galic. des Karpathes avec ils suivent: .....	137 05 citern.
Comp. Franco Polonaise .....	36 70 „
Premier-N. P. Matopolski .....	34 17 „
Standard Nobel .....	27 36 „
Soc. pour ind. Petrol. .....	21 14 „
Soc. petrol. Segil .....	19 99 „
Bonariwa .....	8 04 „
Polski Przemysł Naftowy .....	7 82 „
Naphta .....	7 25 „

Die gesamte Rohölproduktion

im Februar 1928 betrug 340 59 Zisternen u. z.:	
Bitków .....	255 15 Zist.
Pasieczna .....	34 96 „
Słoboda rungurska .....	10 53 „
Kosmacz .....	6 68 „
Przysłop-Majdan .....	7 13 „
Rosulna .....	18 82 „
Pniów .....	1 92 „
Dzwiniacz .....	— „
zusammen .....	340 59 Zist.

Im Vergleich mit der Produktion pro Januar 1928 (348 49) vermiederte sich die Produktion im Berichtsmonate um 7 90 Zisternen.

Die Produktion 340 59 Zisternen verteilt sich auf nachstehende Grubennunternehmungen, u. z.:

Gal. Karp. Nafta A. G. Bitków .....	105 55 Zist.
Comp. Franco Polonaise .....	26 72 „
Naphtages „Segil” .....	19 99 „
Polski Przemysł Naftowy .....	7 82 „
Bonariwa .....	3 77 „
Tow. dla Przemysłu Naftowego .....	21 14 „
Standard Nobel .....	27 36 „
Soc. Ind. de Galicie .....	31 50 „
Ska Akc. Galicia & Dr. Segil .....	0 10 „
Ska Akc. Fanto .....	2 21 „
Krakowska Bitkowska Sp. Naft. .....	0 60 „
Akt. Ges. Naphta .....	7 25 „
I. Stern i Ska .....	0 54 „
Jakób Hirsch .....	— „
K. Rogawski .....	0 60 „
zusammen .....	255 15 Zist.

Bonariwa Pasieczna .....	4 24 Zist.
Ges. „Limanova” .....	1 45 „
Józef Mehr .....	0 48 „
L. Griffel .....	0 25 „
Bitków Pasieczna Sp. Naft. .....	0 10 „
Premier-Matopolski .....	27 83 „
zusammen .....	34 96 Zist.

Naphta Ges. „Słoboda Rungur.” Słoboda rung. .....	6 23 Zist.
A. Rosenkranz & Comp. .....	5 10 „
B. Lanter .....	3 09 „
Premier-Matopolski .....	2 09 „
zusammen .....	16 53 Zist.

Premier-Matopolski Kosmacz .....	4 25 Zist.
Kosmacz Ropa .....	2 43 „
F. Guttman .....	— „
zusammen .....	6 68 Zist.

Zuckerberg Wilhelm Przysłop-Majdan .....	3 26 Zist.
Majdańska Ska Naft. „Masna I” .....	1 80 „
Naphta Ges. „Majdan” .....	1 77 „
Naphta Ges. „Segil” .....	0 30 „
zusammen .....	7 13 Zist.

Compagnie Franco Polonaise Rosulna .....	9 99 Zist.
T. Kozak .....	8 83 „
zusammen .....	18 82 Zist.

Bitków - Pasieczna Pniów .....	1 92 Zist.
Griffel Dzwiniacz .....	— Zist.
zusammen .....	1 92 Zist.

Totalsumme: 340 59 Zist.

Von der Produktion 340 59 Zist. entfallen auf:	
Unternehmungen polnische .....	65 99 Zist.
„ polnisch-italienische .....	8 01 „
„ französische .....	209 43 „
„ amerikanische .....	27 36 „
„ österreichische .....	2 80 „
zusammen .....	340 59 Zist.

Von der Produktion 340 59 Zist. entfallen auf Produzenten Raffineure 242 91 Zist. u. z.:	
polnische Unternehm. .....	7 82 Zist.
französische .....	209 43 „
amerikanische .....	27 36 „
österreichische .....	29 80 „
zusammen .....	274 41 „

Auf die relean Produzenten entfallen 66 18 Zist. u. z.:	
polnische Unternehm. .....	58 17 „
poln. italian .....	8 01 „
zusammen .....	66 18 „

An Hauptstelle in der Gesamtproduktion des Stanislawer Bergreviers steht

Gal. Karp. Naphta A. G. mit einer Produktion von 137 05 Zist. es folgen:	
Comp. Franco Polonaise .....	36 70 „
Premier-N. P. Matopolski .....	34 17 „
Standard Nobel .....	27 36 „
Tow. dla przem. naft. .....	21 14 „
Naphtages „Segil” .....	19 99 „
Bonariwa .....	8 04 „
Polski Przemysł Naftowy .....	7 82 „
Nafia .....	7 25 „

# Raport miesięczny za luty 1928

Borysław, Tustanowice i Mrażnica

## Akc. Tow. „Galicja“.

Końcem miesiąca było w ruchu 32 szymb.	
a m.: w wierceniu	3 „
w wierceniu i łokowaniu	3 „
w łokowaniu	18 „
w pompowaniu	3 „
w łykowaniu	1 „
w eksploatacji za gazem	1 „
w prod. samocz.	1 „
w instrumentacji	1 „
razem	32 szymb.

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 4 „

Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 368\*10 m.  
Wyprodukowano 378\*09 cyst. ropy  
i 2,494.952 m<sup>3</sup> gazu = 112\*28 „  
łącznie 490\*37 „

Produkcja gazoliny wynosiła 20\*10 cystern.  
Zatrudniono robotników stałych 604 i tygodniowych 74

## Gal. Karpackie Tow. Naft.

Końcem miesiąca było w ruchu 35 szymb.	
a m.: w wierceniu	4 „
w wierceniu i łokowaniu	4 „
w łokowaniu	24 „
w pompowaniu	2 „
w łykowaniu	1 „
w eksploatacji za gazem	3 „
w instrumentacji	1 „
razem	35 szymb.

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 25 „

Uwiercono w mies. sprawozdawczym 249\*10 m.  
Wyprodukowano 281\*83 cyst. ropy  
i 1,242.943 m<sup>3</sup> gazu = 59\*93 „  
łącznie 337\*76 „

Produkcja gazoliny wynosiła 14\*21 cyst.  
Zatrudniono robotników stałych 571 i tygodniowych 3

## Ska Akc. „Nafta“.

Końcem miesiąca było w ruchu 38 szymb.	
a m.: w wierceniu	6 „
w wierceniu i łokowaniu	4 „
w łokowaniu	25 „
w rurowaniu	2 „
w łykowaniu	1 „
w eksploatacji za gazem	3 „
w instrumentacji	1 „
razem	38 szymb.

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 1 „

Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 170\*30 m.  
Wyprodukowano 354\*82 cyst. ropy  
i 1,770.132 m<sup>3</sup> gazu = 79\*66 „  
łącznie 434\*48 „

Produkcja gazoliny wynosiła 14\*21 cystern.  
Zatrudniono robotników stałych 465 i tygodniowych 3

## Ska Akc. Fanto.

Końcem miesiąca było w ruchu 35 szymb.	
a m.: w wierceniu	2 „
w wierceniu i łokowaniu	2 „
w łokowaniu	28 „
w łykowaniu	2 „
w eksploatacji za gazem	1 „
w pompowaniu	1 „
w instrumentacji	1 „
razem	35 szymb.

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 20 „

Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 141\*30 m.  
Wyprodukowano 477\*18 cyst. ropy  
i 1,766.766 m<sup>3</sup> gazu = 79\*60 „  
łącznie 556\*78 „

Produkcja gazoliny wynosiła 23\*18 cystern.  
Zatrudniono robotników stałych 578 i tygodniowych 63

## Koncern: „Premier“ N. P. Matopolski

Końcem miesiąca było w ruchu 52 szymb.	
a m.: w wierceniu	5 „
w wierceniu i łokowaniu	2 „
w łokowaniu	44 „
w eksploatacji za gazem	1 „
w produkcji samoczynnej	1 „
w łykowaniu	1 „
w instrumentacji	1 „
razem	52 szymb.

Ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 15 „

Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 300\*50 m.  
Wyprodukowano 624\*41 cyst. ropy  
i 2,360.738 m<sup>3</sup> gazu = 106\*23 „  
łącznie 730\*64 „

Produkcja gazoliny wynosiła 44\*61 cystern.  
Zatrudniono robotników stałych 949 i tygodniowych 74

# Rapport mensuel du mois de fevrier 1928

Borysław, Tustanowice et Mrażnica.

## Soc. Ame. „Galicja“.

A la fin du mois il y avait en activite 32 puits	
c. a. d.: en forage	5 „
en forage et piston	3 „
en pistonnage	18 „
en pompage	3 „
en expl. par cuiller	1 „
en exploit. de gaz	1 „
en jaillissant en instrument	1 „
en reconstruction	1 „
total	32 puits

en outre en montage en suspension tempor. 4 „

Dans le mois nomme on a fore 368\*10 metres.  
Les puits ont produit 378\*09 cit. petrol  
et 2,494.952 m<sup>3</sup> de gaz = 112\*28 „  
total 490\*37 cit. petrol

La production de gazoline s'est elevee a 20\*10 ctrs.  
On a occupe des ouvriers permanents 604 et des saisonniers 74

## Soc. Galic. des Karpathes S. A.

A la fin du mois il y avait en activite 35 puits	
c. a. d.: en forage	5 „
en forage et piston	4 „
en pistonnage	24 „
en pompage	2 „
en expl. par cuiller	1 „
en exploit. de gaz	3 „
en instrumentation	1 „
total	35 puits

en outre en montage en suspension tempor. 25 „

Dans le mois nomme on a fore 249\*10 metres.  
Les puits ont produit 281\*83 cit. petrol  
et 1,242.943 m<sup>3</sup> de gaz = 59\*93 „  
total 337\*76 cit. petrol

La production de gazoline s'est elevee a 14\*21 ctrs.  
On a occupe des ouvriers permanents 571 et des saisonniers 3

## Soc. Ame. „Nafta“.

A la fin du mois ils y avaient en activite 38 puits	
c. a. d.: en forage	6 „
en forage et piston	4 „
en pistonnage	25 „
en tubage	2 „
en extr. p. cuiller	1 „
en exploit. de gaz	1 „
en instrumentation	1 „
total	38 puits

en outre en montage en suspension tempor. 1 „

Dans le mois nomme on a fore 170\*30 metres.  
Le puits ont produit 354\*82 cit. petrol  
et 1,770.132 m<sup>3</sup> de gaz = 79\*66 „  
total 434\*48 „

La production de gazoline s'est elevee a 14\*21 ctrs.  
On a occupe des ouvriers permanents 465 et des saisonniers 3

## Ska Akc. Fanto.

A la fin du mois il y avait en activite 35 puits	
c. a. d.: en forage	2 „
en forage et piston	2 „
en pistonnage	28 „
en ext. p. cuiller	2 „
en exploit. de gaz	1 „
en pompage	1 „
en instrumentation	1 „
total	35 puits

en outre en montage en suspension tempor. 20 „

Dans le mois nomme on a fore 141\*30 metres.  
Les puits ont produit 477\*18 cit. petrol  
et 1,766.766 m<sup>3</sup> de gaz = 79\*60 „  
total 556\*78 cit. petrol

La production de gazoline s'est elevee a 23\*18 ctrs.  
On a occupe des ouvriers permanents 578 et des saisonniers 63

## Koncern: „Premier“ N. P. Matopolski

A la fin du mois il y avait en activite 52 puits	
c. a. d.: en forage	5 „
en forage et piston	2 „
en pistonnage	44 „
en expl. de gaz en eruption	1 „
en extr. par cuiller en instrumentation	1 „
total	52 „

en outre en montage en suspension tempor. 1 „

Dans le mois nomme on a fore 300\*50 metres.  
Les puits ont produit 624\*41 cit. petrol  
et 2,360.738 m<sup>3</sup> de gaz = 106\*23 „  
total 730\*64 cit. petrol

La production de gazoline s'est elevee a 44\*61 ctrs.  
On a occupe des ouvriers permanents 949 et des saisonniers 74

# Monats - Bericht pro Februar 1928

Borysław, Tustanowice u. Mrażnica.

## Akt. Ges. „Galicja“.

Ende des Monates waren in Betrieb 32 Schachte	
u. z.: in Bohrung	5 „
in Bohrung und Kolben	3 „
im Kolben	18 „
im Pumpen	3 „
im Loffeln	1 „
in Gasexploitation	1 „
in selbst. Prod.	1 „
in Instrumentation	1 „
in Rekonstruktion	1 „
zusammen	32 „

Ueberdies in Montage und vorübergeh. eingest. 4 „

Im Berichtsmonate wurden 368.10 M. abgebohrt.  
Die Schachte prod. = 378.09 Zist. Rohöl  
u. 2,494.952 m<sup>3</sup> Gase = 112.28 „ „  
zusammen = 490.37 „ „

Die Gasolinproduktion betrug 20.10 Zist.  
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 604 u. Wochenarbeiter 74

## Gal. Karp. Naphta A. G.

Ende des Monates waren in Betrieb 35 Schachte	
u. z.: in Bohrung	5 „
in Bohrung und Kolben	4 „
im Kolben	24 „
im Pumpen	2 „
im Loffeln	1 „
in Gasexploitation	3 „
in Instrumentation	1 „
zusammen	35 Schachte

Ueberdies im Montage und vorübergeh. eingest. 25 „

Im Berichtsmonate wurden 249.10 M. abgebohrt.  
Die Schachte prod. = 281.83 Zist. Rohöl  
u. 1,242.943 m<sup>3</sup> Gase = 59.93 „ „  
zusammen = 337.76 „ „

Die Gasolinproduktion betrug 14.21 Zist.  
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 571 u. Wochenarbeiter 3

## Akt. Ges. „Nafta“.

Ende des Monates waren in Betrieb 38 Schachte	
u. z.: in Bohrung	6 „
in Bohrung und Kolben	4 „
im Kolben	25 „
im Pumpen	2 „
im Loffeln	1 „
in Gasexploitation	1 „
in Instrumentation	1 „
zusammen	38 Schachte

Ueberdies im Montage und vorübergeh. eingest. 1 „

Im Berichtsmonate wurden 170.30 M. abgebohrt.  
Die Schachte prod. = 354.82 Zist. Rohöl  
u. 1,770.132 m<sup>3</sup> Gase = 79.66 „ „  
zusammen = 434.48 „ „

Die Gasolinproduktion betrug 14.21 Zist.  
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 465 u. Wochenarbeiter 3

## Ska Akc. Fanto.

Ende des Monates waren in Betrieb 35 Schächte	
u. z.: in Bohrung	2 „
in Bohrung und Kolben	2 „
im Kolben	28 „
im Loffeln	2 „
in Gasexploitation	1 „
im Pumpen	1 „
in Instrumentation	1 „
zusammen	35 Schächte

Ueberdies im Montage und vorübergeh. eingest. 20 „

Im Berichtsmonate wurden 141.30 M. abgebohrt.  
Die Schächte prod. = 477.18 Zist. Rohöl  
u. 1,766.766 m<sup>3</sup> Gase = 79.60 „ „  
zusammen = 556.78 „ „

Die Gasolinproduktion betrug 23.18 Zist.  
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 578 u. Wochenarbeiter 63

## Koncern: „Premier“ N. P. Matopolski

Ende des Monates waren in Betrieb 52 Schächte	
u. z.: in Bohrung	5 „
in Bohrung und Kolben	2 „
im Kolben	44 „
in Gasexploitation	1 „
in selbst. Produktion	1 „
in Loffeln	1 „
in Instrumentation	1 „
zusammen	52 Schächte

Ueberdies im Montage und vorübergeh. eingest. 15 „

Im Berichtsmonate wurden 300.50 M. abgebohrt.  
Die Schächte prod. = 624.41 Zist. Rohöl  
u. 2,360.738 m<sup>3</sup> Gase = 106.23 „ „  
zusammen = 730.64 Zist. Rohöl

Die Gasolinproduktion betrug 44.61 Zist.  
Beschäftigt waren ständige Arbeiter 949 u. Wochenarbeiter 74

# Raport miesięczny za luty 1928

Boryslaw, Tustanowice i Mrażnica.

## Tow. Naftowe Limanowa

Końcem miesiąca było w ruchu	01	szybów
a m. : w wierceniu	10	„
w wierceniu i fłokowaniu	2	„
w fłokowaniu	37	„
w pompowaniu	3	„
w użytkowaniu	4	„
w eksploatacji za gazem	4	„
w prod. samocz.	4	„
w instrumentacji	1	„
w rekonstrukcji	—	„
razem	61	szyb.

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 16 „  
 Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 480'20 m.  
 Wyprodukowano 719'70 cyst. ropy  
 i 5,441,796 m<sup>3</sup> gazu = 244'88 „  
 łącznie 964'58 „  
 Produkcja gazoliny wynosiła 25'39 cystern.  
 Zatrudniono robotników stałych 840  
 i tygodniowych 67

## Towarzystwo Przemysłowców Ropnych.

Końcem miesiąca było w ruchu	8	szyb.
a m. : w wierceniu	1	„
w wierceniu i fłokowaniu	—	„
w fłokowaniu	6	„
w pompowaniu	—	„
w rurowaniu	—	„
w eksploatacji za gazem	—	„
w instrumentacji	1	„
razem	8	szyb.

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 3 „  
 Uwiercono w mies. sprawozdawczym 55'31 m.  
 Wyprodukowano 55'31 cyst. ropy  
 i 272,360 m<sup>3</sup> gazu = 12'26 „  
 łącznie 65'57 „  
 Produkcja gazoliny wynosiła — cyst.  
 Zatrudniono robotników stałych 109  
 i tygodniowych —

## Tow. „Mrażnica Spółka Rella Mella”

Końcem miesiąca było w ruchu	0	szyb.
a m. : w wierceniu	3	„
w wierceniu i fłokowaniu	1	„
w fłokowaniu	2	„
w rurowaniu	—	„
w użytkowaniu	—	„
w eksploatacji za gazem	—	„
w instrumentacji	—	„
razem	6	szyb.

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 4 „  
 Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 27'90 m.  
 Wyprodukowano 65'70 cyst. ropy  
 i 79,344 m<sup>3</sup> gazu = 8'57 „  
 łącznie 69'34 „  
 Produkcja gazoliny wynosiła — cystern.  
 Zatrudniono robotników stałych 105  
 i tygodniowych —

## Towarzystwo Naftowe Gisela

Końcem miesiąca było w ruchu	0	szyb.
a m. : w wierceniu	1	„
w wierceniu i fłokowaniu	—	„
w fłokowaniu	5	„
w pompowaniu	—	„
w użytkowaniu	—	„
w eksploatacji za gazem	—	„
w prod. samocz.	—	„
w instrumentacji	—	„
razem	6	szyb.

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 2 „  
 Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym — m.  
 Wyprodukowano 62'30 cyst. ropy  
 i 192,096 m<sup>3</sup> gazu = 7'74 „  
 łącznie 69'04 „  
 Produkcja gazoliny wynosiła — cystern.  
 Zatrudniono robotników stałych 75  
 i tygodniowych —

## Ska Akc. Standard Nobel.

Końcem miesiąca było w ruchu	19	szyb.
a m. : w wierceniu	9	„
w wierceniu i fłokowaniu	—	„
w fłokowaniu	9	„
w eksploatacji za gazem	1	„
w produkcji samoczynnej	—	„
w użytkowaniu	—	„
w instrumentacji	—	„
razem	19	szyb.

ponadto w montowaniu i przejściowo zastanowionych 6 „  
 Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 369'50 m.  
 Wyprodukowano 464'52 cyst. ropy  
 i 1,399,250 m<sup>3</sup> gazu = 62'96 „  
 łącznie 527'48 „  
 Produkcja gazoliny wynosiła 18'73 cystern.  
 Zatrudniono robotników stałych 465  
 i tygodniowych 60

# Rapport mensuel du mois de fevrier 1928

Boryslaw, Tustanowice et Mrażnica.

## Societe petrol. Limanowa

A la fin du mois il y avait en activite	61	puits
c. a. d. : en forage	10	„
en forage et piston.	2	„
en pistonnage	37	„
en pompage	—	„
en expl. par cuiller	3	„
en exploit. de gaz	4	„
en jaillissant	4	„
en instrument.	1	„
en reconstruction	—	„
total	61	puits

en outre en montage en suspension tempor. 16 „  
 Dans le mois nommé on a fore 480'10 metres.  
 Les puits ont produit 719'70 cit. petrol  
 et 5,441,796 m<sup>3</sup> de gaz = 244'88 „  
 total 964'58 cit. petrol  
 La production de gazoline s'est elevée a 25'39 ctrs.  
 On a occupé des ouvriers permanents 840  
 et des saisonniers 67

## Societe Tow. Przemysłowców Ropnych

A la fin du mois il y avait en activite	8	puits
c. a. d. : en forage	1	„
en forage et piston.	—	„
en pistonnage	—	„
en pompage	—	„
en tubage	—	„
en exploit. de gaz	—	„
en instrumentation	—	„
total	8	puits

en outre en montage en suspension tempor. 3 „  
 Dans le mois nommé on a fore 55'31 metres.  
 Les puits ont produit 55'31 cit. petrol  
 et 272,360 m<sup>3</sup> de gaz = 12'26 „  
 total 65'57 cit. petrol  
 La production de gazoline s'est elevée a — ctrs.  
 On a occupé des ouvriers permanents 109  
 et des saisonniers —

## Societe „Mrażnica Spółka Rella Mella”

A la fin du mois il y avait en activite	6	puits
c. a. d. : en forage	3	„
en forage et piston.	1	„
en pistonnage	2	„
en tubage	—	„
en extr. p. cuiller	—	„
en exploit. de gaz	—	„
en instrumentation	—	„
total	6	puits

en outre en montage en suspension tempor. 4 „  
 Dans le mois nommé on a fore 27'30 metres.  
 Les puits ont produit 65'70 cit. petrol  
 et 79,344 m<sup>3</sup> de gaz = 8'57 „  
 total 69'34 „  
 La production de gazoline s'est elevée a — ctrs.  
 On a occupé des ouvriers permanents 105  
 et des saisonniers —

## Soc. petrol. Gisela

A la fin du mois il y avait en activite	6	puits
c. a. d. : en forage	1	„
en forage et piston.	—	„
en pistonnage	2	„
en extr. p. cuiller	—	„
en exploit. de gaz	—	„
en eruption	—	„
en instrumentation	—	„
total	6	puits

en outre en montage en suspension tempor. 2 „  
 Dans le mois nommé on a fore 27'90 metres.  
 Les puits ont produit 65'70 cit. petrol  
 et 192,096 m<sup>3</sup> de gaz = 7'74 „  
 total 69'04 cit. petrol  
 La production de gazoline s'est elevée a — ctrs.  
 On a occupé des ouvriers permanents 75  
 et des saisonniers —

## Soc. Ame. Standard Nobel.

A la fin du mois il y avait en activite	19	puits
c. a. d. : en forage	9	„
en forage et piston.	—	„
en pistonnage	9	„
en expl. de gaz	1	„
en eruption	—	„
en extr. par cuiller	—	„
en instrument.	—	„
total	19	puits

en outre en montage en suspension tempor. 6 „  
 Dans le mois nommé on a fore 369'50 metres.  
 Les puits ont produit 464'52 cit. petrol  
 et 1,399,250 m<sup>3</sup> de gaz = 62'96 „  
 total 527'48 cit. petrol  
 La production de gazoline s'est elevée a 18'73 ctrs.  
 On a occupé des ouvriers permanents 465  
 et des saisonniers 60

# Monats-Bericht pro Februar 1928

Boryslaw, Tustanowice u. Mrażnica.

## Naphta-Gesellschaft Limanowa

Ende des Monates waren in Betrieb	61	Schachte
u. z. : in Bohrung	10	„
in Bohrung und Kolben	2	„
im Kolben	37	„
im Pumpen	—	„
im Löffeln	3	„
in Gasexploitation	4	„
in selbst. Prod.	4	„
in Instrumentation	1	„
in Rekonstruktion	—	„
zusammen	61	„

Ueberdies in Montage u. vorübergeh. eingest. 16 „  
 Im Berichtsmonate wurden 480'10 M. abgebohrt.  
 Die Schachte prod. 719'70 Zist. Rohöl  
 u. 5,441,796 m<sup>3</sup> Gase = 244'88 „  
 łącznie 964'58 „  
 Die Gasolinproduktion betrug 25'39 Zist.  
 Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 840  
 u. Wochenarbeiter 67

## Naphta-Gesell. Tow. Przemysłowców Ropnych

Ende des Monates waren in Betrieb	8	Schachte
u. z. : in Bohrung	1	„
in Bohrung und Kolben	—	„
im Kolben	6	„
im Pumpen	—	„
in Verrohrung	—	„
in Gasexploitation	—	„
in Instrumentation	1	„
zusammen	8	Schachte

Ueberdies im Montage u. vorübergeh. eingest. 3 „  
 Im Berichtsmonate wurden 55'31 M. abgebohrt.  
 Die Schachte prod. 55'31 Zist. Rohöl  
 u. 272,360 m<sup>3</sup> Gase = 12'26 „  
 łącznie 65'57 „  
 Die Gasolinproduktion betrug — Zist.  
 Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 109  
 u. Wochenarbeiter —

## Naphta Gesell. „Mrażnica Spółka Rella Mella”

Ende des Monates waren in Betrieb	6	Schachte
u. z. : in Bohrung	3	„
in Bohrung und Kolben	1	„
im Kolben	2	„
im Pumpen	—	„
im Löffeln	—	„
in Gasexploitation	—	„
in Instrumentation	—	„
zusammen	6	Schachte

Ueberdies im Montage u. vorübergeh. eingest. 4 „  
 Im Berichtsmonate wurde 27'30 M. abgebohrt.  
 Die Schachte prod. 65'70 Zist. Rohöl  
 u. 79,344 m<sup>3</sup> Gase = 8'57 „  
 łącznie 69'34 „  
 Die Gasolinproduktion betrug — Zist.  
 Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 105  
 u. Wochenarbeiter —

## Naphta Gesellschaft Gisela

Ende des Monates waren in Betrieb	6	Schachte
u. z. : in Bohrung	1	„
in Bohrung und Kolben	—	„
im Kolben	5	„
im Löffeln	—	„
in Gasexploitation	—	„
in selbst. Prod.	—	„
in Instrumentation	—	„
zusammen	6	Schachte

Ueberdies in Montage u. vorübergeh. eingest. 2 „  
 Im Berichtsmonate wurden 27'90 M. abgebohrt.  
 Die Schachte prod. 65'70 Zist. Rohöl  
 u. 192,096 m<sup>3</sup> Gase = 7'74 „  
 łącznie 69'04 „  
 Die Gasolinproduktion betrug — Zist.  
 Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 75  
 u. Wochenarbeiter —

## Akt. Ges. Standard Nobel

Ende des Monates waren in Betrieb	19	Schachte
u. z. : in Bohrung	9	„
in Bohrung und Kolben	—	„
im Kolben	9	„
im Gasexploitation	1	„
in selbst. Produktion	—	„
in Löffeln	—	„
in Instrumentation	—	„
zusammen	10	Schachte

Ueberdies im Montage u. vorübergeh. eingest. 6 „  
 Im Berichtsmonate wurden 369'50 M. abgebohrt.  
 Die Schachte prod. 464'52 Zist. Rohöl  
 u. 1,399,250 m<sup>3</sup> Gase = 62'96 „  
 łącznie 527'48 „  
 Die Gasolinproduktion betrug 18'73 Zist.  
 Beschäftigt waren ständige Arbeiter 465  
 u. Wochenarbeiter 60

OKRĘG GÓRNICZY — DISTRICT MINIER — BERGREVIER **JASŁO**

Gal. Karpackie Towarzystwo Naftowe wyprodukowało:

w Krośnie	124,59 cyst.
w Winnicy-Brzeźówce	62 02 „
razem	186 60 cyst.

Akc. Tow. „GALICJA“ wyprodukowało:

w Krośnie	7 37 cyst.
w Grabownicy	20 78 „
razem	87 15 cyst.

Ska Akc. „NAFTA“ wyprodukowała:

w Równem - Rogi	35 35 cyst.
w Winnicy-Brzeźówce	689.933 m <sup>3</sup> gazu ziemnego

Gwarectwo „HARKŁOWA“ wyprodukowało:

w Harkłowej	29 — cyst.
-------------	------------

Polski Przemysł Naftowy wyprodukował:

w Iwoniczu ponadto	— cyst. m <sup>3</sup> gaz. ziemnego
--------------------	---

Tow. Akc. „LENARTOWICZ, BR. RYLSCY“ wyprodukowało:

w Iwoniczu	— cyst.
------------	---------

Tow. Akc. „TEPEGE“ wyprodukowało:

w Kobyłance kop. („Wiktor“)	— cyst. m <sup>3</sup> gazu ziemnego
-----------------------------	---

Przedsiębiorstwo Naftowe Franciszek Rziha wyprodukowało:

w Szymbarku ponadto	— cyst. m <sup>3</sup> gazu ziemnego
w Dominikowicach ponadto	— cyst. m <sup>3</sup> gazu ziemnego

Przedsiębiorstwo Naftowe Piotr Tumidajski wyprodukowało:

w Ropicy	— kg.
----------	-------

„Towarzystwo Przemysłowców Ropnych“ wyprodukowało:

w Starej wsi	— kg.
--------------	-------

Societe Galic. des Karpathes produisait :

a Krosno	124,59 cibern
„ Potok	62 02 „
total	186 60 cibern.

Soc. Ame. „GALICJA“ produisait :

a Krosno	7 37 cibern
„ Grabownica	20 78 „
total	37 15 cibern.

Soc. Ame. „NAFTA“ produissait :

a Równem Rogi	35,35 cibern.
a Winnica-Brzeźówka	689.933 m <sup>3</sup> de gaz natur.

Soc. d'expl. „HARKŁOWA“ produissait :

• Harkłowa	29 — cibern.
------------	--------------

Soc. Ame. „Polski Przemysł Naftowy“ produissait :

a Iwonicz en outre	— cibern. m <sup>3</sup> de gaz natur.
--------------------	---

Soc. Ame. „Lenartowicz, Br. Rylscy & Comp.“ produisait :

a Iwonicz	— cibern.
-----------	-----------

Soc. Ame. „TEPEGE“ produisait :

a Kobyłanka (mine „Wiktor“)	— cibern. m <sup>3</sup> de gaz natur.
-----------------------------	---

Entrepr. petrol. Franciszek Rziha produisait :

a Szymbark en outre	— cibern. m <sup>3</sup> do gaz natur.
a Dominikowice en outre	— cibern. m <sup>3</sup> de gaz natur.

Entrepr. petrol. Piotr Tumidajski produisait :

a Ropica	— kg.
----------	-------

Soc. „Towarzystwo Przemysłowców Ropnych“

a Stara wieś	— kg.
--------------	-------

Galizische Karpathen Naphta A. G. produzierte :

in Krosno	124,59 Zist.
„ Potok	62 02 „
zusammen	186 60 Zist.

Akt. Ges. „GALICJA“ produzierte :

in Krosno	7 37 Zist.
„ Grabownica	20 78 „
zusammen	37 15 Zist.

Aktien Gesellschaft „NAFTA“ produzierte :

in Równem Rogi	35 35 Zist.
in Winnica - Brzeźówka	689.933 m <sup>3</sup> Erdgas

Gewerkschaft „HARKŁOWA“ produzierte :

in Harkłowa	29 — Zist.
-------------	------------

„Polski Przemysł Naftowy“ produzierte :

in Iwonicz überdies	— Zist. m <sup>3</sup> Erdgas
---------------------	----------------------------------

Akt. Ges. „LENARTOWICZ, BR. RYLSCY“ u. Co. produzierte :

in Iwonicz	— Zist.
------------	---------

Akt. Ges. „TEPEGE“ produzierte :

in Kobyłanka (Grube Wiktor)	— Zist. m <sup>3</sup> Erdgas
-----------------------------	----------------------------------

Naphtaunternehmung Franciszek Rziha produzierte :

w Szymbarku überdies	— Zist. m <sup>3</sup> Erdgas
in Dominikowice überdies	— Zist. m <sup>3</sup> Erdgas

Naphtaunternehmung Piotr Tumidajski produzierte :

in Ropaci	— kg.
-----------	-------

Naphtages. „Towarzystwo Przemysłowców Ropnych“ produzierte :

in Stara wieś	— kg.
---------------	-------

# TOWARZYSTWO „OLEUM“

SPÓŁKA Z OGR. ODP.

Lwów, ul. Bałowego № 26

Telef. 3-62, 3-64, 9-15, 43-60

SKŁAD WE LWOWIE, ŻÓŁKIEWSKA 120. TELEF. 1158

Warszawa, ul. Senatorska № 42

Telef. 109-01, 293-87, 14-156

**Organizacja** krajowej sprzedaży produktów naftowych, Koncernu Naftowego „Premier“ z własnych rafinerji w Trzebinii, Drohobyczu („Dros“) i Peczenizynie.

**Stale na składzie:** Nafta - Benzyna - Oleje maszynowe - Olej gazowy - Olej automobilowy - Olej cylindrowy - Olej lotniczy - Parafina - Świece Asfalt - Koks - Smar do wozów - Smar Tovotte itp.

**Specjalność:** Oleje samochodowe „CAROIL“ w beczkach i blaszankach.

**Składy we wszystkich większych miastach Polski.**

BORYSLAW.

Table with columns for Kopalnia Mine, Właściciel Proprietor, Parcela Lot, Głębok. Profund, Stan Elat, Prod. (ropy, węgla, gas, gaz), and various other details for different mines and owners like Berta, Kozak, and others.

Table listing companies such as Spółka Akcyjna Soc. Ame F A N T O, Spółka Akc. "N A F T A", Standard-Nobel Sp. Akc. Soc. Ame., and Kopalnia San Sabba, with columns for company name, Kopalnia Mine, Właściciel Proprietor, Parcela Lot, Głębok. Profund, Stan Elat, Prod., and other financial or operational data.













# Okręg — District — Revier Drohobycz

## Objasnienia znaków — Explication des signes Explanation of signs — Zeichenerklärung.

**Odfoczonca produkcja włącznie**  
**La prod. refoulé**  
**The prod. piped over**  
**Die abgepipete Produktion**

Indus. 28/III 1929

**Dzienna produkcja**  
**La production journal.**  
**The daily production**  
**Die tägliche Produktion.**

Marka-Marke-Marque	BORYSLAW	872 60
Boryslaw:	MRAŻNICA	1278 74
	TUSTANOWICE	960 79
Łapaczki i ropa zbierana		
Capt. stations et l'huile cuillée		28 85
Fangstationen u. gesammeltes Rohöl		

3140 97 wag.

Wierzchnia-Superieur-Oberes	MRAŻNICA	11
Marki specjalne	NAHUJOWICE	
Marques speciales	OPAKA	
Spezialmarken	ORÓW	

	POŁONJA-RYPNE	
	PEREHIŃSKO	
	PASZOWA	
	POPIELE	
	PEREPROSTYNA	
	RYPNE	
	ROPIENKA	
	RAJSKIE	
	SŁOBODA DUBEŃSKA	
	STRZELBICE	
	SCHODNICA	28
	URYCZ	1
	WAŃKOWA	

40 —

Razem Total-Gesamt:

3180 97 wag.

BORYSLAW	40 82
DUBA Słoboda Dubeńska	0 55
ŁODYNA	0 06
MRAŻNICA	54 72
NAHUJOWICE	0 05
OPAKA	0 20
ORÓW	0 20
POŁONJA-RYPNE	0 25
PEREHIŃSKO	
PASZOWA	0 14
POPIELE	
RYPNE	4 15
ROPIENKA	0 56
RAJSKIE	0 09
STRZELBICE	0 58
SCHODNICA (Pereprost)	8 20
TUSTANOWICE	49 89
URYCZ	2 82
WAŃKOWA Brelików Leszczowate	3 48
Razem - Total - Summe	166 76

- bw** — brak wody - manque de l'eau - Wassermangel
- chs** — c — d'olow zastawo, - momentanément arrêté, - temporarily stopped, vorübergehend eingestellt;
- e** — erupcyjne - eruptif - selbstständig;
- g** — gazy - Gas - Gas - Gase;
- gr** — gruszkuje, - redresse avec poire, - swedge - birnt
- l** — instrumentacja, - instrumentation, - fishing, - Instrumentation;
- ll** — iluje - glaisage - verleiten.
- lk** — likwidacja - liquidation - Liquidation.
- l** — (yzkowanie, - retirer a la cuillere, - bailing, - Löffeln;
- lr** — łyżkuje ręcznie - extraction a main - Handlöfeln
- m** — montowanie, - montage, - mounting, Montage;
- mr** — manipulacja rur, - manoeuvre des tubes, - casing manup - Röhrenman.
- o** — odbudowa - rétabliement - rebuild - Wiederaufbau-
- obr** — odbija rury-forage des tubes par le côté, - Wegschlagen der Röhre;
- odb** — odbija - forage par côté - Wegschlagen;
- p** — pompuje, - pompage, - pumping, - Pumpen;
- pt** — p. bac tloko v. - pistonnem, d'essai, - plunging trials, - Kolbenversuche
- po** — prostuje otwór, - redresse le trou, - straighten the hole, - geradeti-
- pl** — planuje - niveletem. - planiert.
- r** — rurowanie, - tubage - casing running - Verrohrung;
- ro** — rozszerza otwór, - elargi le trou, - underreaming, - erweiteret;
- rk** — rekonstrukcja, - reconstruction, - Rekonstruktion;
- ss** — zastawiono - arrete - stopped - eingestellt.
- sp** — spalony - brule - abgebrant
- smp** — samopłynąco, - jaillissant, - flowing - selbstständig,
- t** — (lokowanie, - pistonnage, - plunging, - Kolben
- tp** — przyg. do torpedow - prepar. p. torpillage - Vorb. zum Torped.
- tcz** — (lok. czasowo, piston, temp. - kolbit zeitweise
- w** — wiercenie, - forage, - drilling, - Bohrung;
- wb** — wybuchowo, - en eruption, - by eruption, - in Ausbrüchen;
- wk** — wyciąga rury, - retrait des tubes, - casing withdraw - Herauszieh. d. Röhren
- wl** — wierci kopytem, - fore a. trepan a sabot, - Bohrung mit Hufeisen;
- wl** — własność - propriété - propriety - Eigentum.
- wp** — wierci patrony, - fore le remblai, patron drilling, - Patronenbohrung
- wz** — wyw. bia zasyp, - curage d'eboulis, Nachfallausarbeitung.
- wr** — wyciąga rury, - extraction des tubes, - Herausziehen der Röhren
- zr** — zwiera rury, - fore les tubes - drilling up casing, - Röhrenzweiger;
- zw** — zmyka wodę, - fermeture des eaux, - water closing, - Wassersperre

## Tabela przeglądowa — Tableau de revue — Übersichtstabelle.

ropy, du brut, Rohöl

gazów, de gaz — Gase.

TOW. — SOC. — GESELL.	w ag	TOW. — SOC. — GESELL.	wag.	TOW. — SOC. — GESELL.	w	TOW. — SOC. — GESELL.	m <sup>3</sup>
A. T. Galićja	19/11	Scotti Buber	1/98	Limanowa	120/0	Standard Nobel	48/55
Limanowa	20/0	Gisela	7/10	Koncar	12/2	Beig. Nafta Borysl	5/38
A. T. Natta	18/87	Mrażnicka Spółka	2/35	Fanto	12/2	Tow. Naft. Bloch	2/64
Koncern Premier	21/65	Sp. Naft. Browak	0/95	Galićja	21/11	Scotti Buber	1/59
Malopolska	1/73	Oil Invest. Assoc.	1/44	Gal. Karp. Tow. Naft.	21/1	Irag	1/25
Gal. Karp. Tow. Naft.	1/54	Tow. Naft. Bloch	0/73	Polonia	21/1	Polski Przemysł Naftowy	2/13
Polonia	1/52	Beig. Nafta Borysl.	0/58	Polonia (Eidikus Kraft)	21/1	Mrażnicka Ska	1/—
Standard Nobel	18/81	Polski Przemysł S. A.	0/40	Bonariva	2/0	Bloch	1
A. I. Irag	0/70	Bonariva	1/32				
Jozef Rothenberg	2/08						

**Mrażnica.**

**POLA NAFTOWE. — CHAMPS PETROLIF. — NAPTAFIELDS. — NAPHTAFELDER.**

**Mrażnica.**

Alfred pg. 604/1, 604/2	Dmowski pg. 691	Jakób Bonariva pg. 696, 837	Niania pg. 59, 82, 83, 84/2, 86, 197, 86, 89/1, 89/2	Robert pg. 225 Rudki pg. 691
Adam pg. 630/1, 506/2, 690/3	Józegen pg. 691	Kataryna pg. 621/1, 219/2	Nowak pg. 660/5, 561/4	Rozilia I pg. 645, 647, 648, 649
Arbeit (Spiegel) pg. 230/2, 230/3, 230/1, 231/1, 231/3, 231/2, 232/3	Eros pg. 670	Kataryna pg. 460/2, 460/3, 461/1, 461/2	Nowak pg. 660/5, 561/4	Stanic pg. 690
Arka dia pg. —	Franciszek pg. 183/1, 190/1	462, 463/1, 463/2, 464, 466/1, 466/2	Nadzieja pg. 532/1	Szczepko-Bote pg. 673/2, Sabina pg. 69.
Auszuoko pg. 96/1, 95	Ewa pg. 621/1	18, 19	Natamont pg. 683/1, 595/2	Samok pg. 602/1
Beliniak pg. 786/2, 131, 129, 134, 133	Fein pg. 355, 156, 157, 183, 790, pb. 129	Kabuta pg. 492, 493	Niepoległość pg. 569	Senela pg. 745, 746, 747
Beliniak pg. 142/1, 141/2, 143/5	Franciszek pg. 183/1, 190/1	Kołbata pg. 487, 426/3, 426/1, 426/2	Osceja B pg. 693	Spoutar (Kilmica I) pg. 722/18
Bardski pg. 164/1, 162/1, 162/2, 167/2, 166/5, 161, 166/2	Gerwazy pg. 561/2, 561/5, 561/3	426/4, 425, 424, 423, 422, 421	Polusia pg. 701, 702	Strojny pg. 683, 683/1
Baladyna pg. 170—176, 731, 43	Gidansk pg. 470/1, 471, 470/1, 473/2	Kilmica II. pg. 722/14	Pionier pg. 695, 696	Soneka pg. 192/3, 192/4, 300, 201
Basku pg. 347/1, 647/2	Galićja Miroslava pg. 703	Kasser pg. 703	Petrolarni pg. 682, 683, 685, 686	
Bismen-janidow pg. 208, 211	Goltberg pg. 589/1, 589/2	Łuska pg. 603/2	Pobóg pg. 677, 678, 679, 680	
Bismen-Sussmann pg. 576, 577	Chinka pg. 587	Lloyd George pg. 542/2, 543/1, 546, 544, 545, pb. 81	Paa Tadecus pg. 671, 672, 666, 669/2, 667, 668, 664, 698/2	Werdinger pg. 560/2, 560/3
Bismen-Graniel pg. 697, 698	Chinka pg. 587	Lidja pg. 143/2, 146, 147, 149	Pulaski pg. 698	Wezuwusz pg. 183/2, 190/2, 188, 189
Banowska pg. 37, 38, 39, 40	Chinka pg. 587	Ludwika pg. 168/2	Promet. pg. 235, 234/1, 234/2, 236, 236/1	Wytrysk pg. 689/1
Clay pg. 523/2, 524	Górny Siak pg. 499/7, 503, 504/1	Lumen pg. 165, 165/1, 168	Promelusz-Hordyzysze I. pg. 689	Worszawa pg. 97—98
Czarny pg. 625/1, 636/2, 623, 624	Helena pg. 707/2	Ludwika pg. 168/2, Low pg. 183/2, 184	Phylyt-Scheinfeld pg. 642/1, 643	William pg. 689/2
Cieszyn pg. 158/2, 360/2, 167, 168/1	Ignac pg. 684/1, 564/3, 564/4	Lola pg. 583, Leszek pg. 415, 416	Porche pg. 144/2	
Dobry Nadzieji pg. 187, 188, 139, 140	Irena pg. 445/1, 446/2, 447/1, 448/2	Minx I. pg. 472/1, 473/1, Minaka pg. 707/1	Reicher I. pg. 597, II. pg. 603/2	
Danula pg. 566/1, 565/2	Galićja pg. 430/1, 430/2, 430/3, 431	Minx II. pg. 467/2, 468, 469, 470/2	Reicher II. pg. 603/1	
Lindenbaum: 1) 367, 2) 369, 3) 370, 371, 808, 91) 879/1, 2) 38, 12, 82, 938984, pb. 70, 23) 386, - 386 - 387 3884, 91, 892, 993.) 25) 894, 896, 966, 897, 26) 617/1, 18, 823.	Janika pg. 443/1, 448/2	Miriam pg. 580/1		
	Jozetina pg. 232/3, 232/4, 233/1, 232/1	Nacus pg. 612/1, 612/2		
	232/2, 233/3	Nina pg. 635/2, 538/3		

**La REVÛE PÉTROLIFÈRE**  
REVUE GÉNÉRALE DU PÉTROLE PARAISSANT TOUS LES SAMEDIS.  
Redaction et Administration: 19 Rue de Marignan, Paris (VIII).

Table with multiple columns: KOPALNIA MINE, WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE, Parcelle Lot, Głębok. Profund, Stan Etat, Prod., etc.

BITKÓW.

Main table for Bitków section, listing mine names (e.g., Bitków, Hanka, Ludwik, Edith, Tomasz, Bessie, Aleksander B., Gusher, Skafka, Karol Rogawski, Polanka, Rupeks, Podlasie, Viribus-Unitis, Stefania, Tepege, Stefan, Tepege I Plaski, Stella, Zofia, Iliana, Oil Spring, Elza) and their details.

Galicyskie Karpackie Tow. Nafrowe

Main table for Pniów, Maniawa, Starunia, Dzwiniacz, Jablzonka, Porohy, Niebyzów, and Solotwina sections, listing mine names (e.g., Koriant, Hanka, Ludwik, Edith, Tomasz, Bessie, Aleksander B., Gusher, Skafka, Karol Rogawski, Polanka, Rupeks, Podlasie, Viribus-Unitis, Stefania, Tepege, Stefan, Tepege I Plaski, Stella, Zofia, Iliana, Oil Spring, Elza, Maurycy, Bitumen, Maniawa, Starunia, Babela, Opagi, Pespeli, Porohy) and their details.

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETARE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle	Głębok. Profond. Długość. Longueur	Stan Etat	Produkt. Prod.	głębokość. profondeur	całkowita. totale	inne. autres
--------------------------	--	------------------	------------------------------------	-----------	----------------	-----------------------	-------------------	--------------

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETARE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle	Głębok. Profond. Długość. Longueur	Stan Etat	Produkt. Prod.	głębokość. profondeur	całkowita. totale	inne. autres
--------------------------	--	------------------	------------------------------------	-----------	----------------	-----------------------	-------------------	--------------

PASIECZNA.

SŁOBODA RUNGURSKA.

LIMANOWA

Verdan I	599/2	370	8	p				0 25
Esperance I		390	10	s				0 31
III	2140	839	9	p				0 26
V		283	9	p	0 06			0 33
Ampere I	497/2	162	9	p				0 06
II	495	204	7	p				0 06
Kozarki I	2254/1	1381	7	s				
II	2304	1876	7	w		1 32		
Arago I	6125/3	291	11	s				
Jakób 1		2234	156	s				
Ela 2		2434	295	s				
Eda 5		2434	290	p				
Karol 4		219	10	s				
Mery 5		180	10	p				0 12
Ignacy 6		220	10	s				
Ógta 7	2254	224	8	s				
Wiktor 4		245	10	p				
Deja 3		275	10	p				
Ludwika 10		540	10	p				
Nr. 9	2105	1289	6	g		0 50		
52	2136/1	428	7	i	0 09		1 89	
G 8	454/3	803	3	p				
G 5	1385/10	980	4	p				
7	452/8	210	4	p				
11	1888/1	330	3	p				
13	447/1	372	3	p				
14	1262/4	380	4	p	0 03	0 50	0 78	
15	1263	450	4	p				
23	1330	360	4	p				
24	1297	102	4	p				
C 46	444	806	9	p				
47	409/1	348	6	p				
50	488	835	5	p				
G 4	447	844	4	s				
G 16	1202/2	290	5	s				
T 7	1385/10	980	4	s				
17	447	280	4	s				
18	448	232	6	s				
19								
N 6	1355	162	4	s				
18	1960	220	4	s				
22	1397/2	300	4	s				
26	1346	290	4	s				
34	470	218	4	s				
35	470	145	4	s				
36	538	218	5	s				
38	539	240	4	s				
C 44	136/13	1022	6	s				
45	448	1058	6	s				
Italica IX.	2105	571	6	w	0 05		1 52	
Łaszcz I	Sp ak - Soc. ame Standard Nobel	3580/6	1600	8	K		40	
Bedford I	Tow. ak. - Soc. am Vacuum Oil Comp	2287/4	1012	10	s			
Mc. Gee		2968	521	12	s			
Chrobry I	Polskie naft. A. T. Premier	2489/1c	1140	7	i	0 40	4	12 04
II		1015	6	t	0 05	0 50	15 79	
III		994	7	w				
IV		777	9	w				
Lofty I		478	133	9	i			0 10
Regina I	Spółka naftowa Białkow-Pasieczna	529/1	110	5	s			
Danusia I		400/2	331	12	w			
2	443/2	324	8	s				
3	443/2	370	8	p	0 02		0 49	
14	527/2	480	8	s				
2	1220/2	250	8	s				
3	1370	240	8	s				
16	1372/13	710	8	s				
2	1246	290	5	s				
3	1297	393	5	s				
4	1199	81	5	s				
6	2288/1	258	6	p				
7	540	375	7	p	0 01		0 25	
8	1238	181	6	p				
Taia I.	Inż. Roman Kulicki	198	9	s				

Slob Rung. 6		330	5	p				
12		345	5	p				
48		310	4	p				
67		325	7	p	0 08		2 05	
104		373	7	p				
Wójt		759	195	5	p			
Seweryn		760/4	240	5	p			
Jozeł		760/4	271	6	s			
Olga		780/4	105	5	p			
Kazimierz		781/7	320	6	p			
Tekla		781/6	330	6	p			
Amerykanka		782/3	26	4	p			
Desire		773/2	250	5	p			
	43	773/3	280	5	p			
	37	773/3	280	5	p			
Major		776	300	5	p			6 25
Bonigna		774/2	300	10	p			
Felicja		774/2	306	6	p			
Nr. 1		774/1	300	4	p			
Nr. 16		781/2	300	6	p	0 32		
Heiena		758	265	4	p			
Tadeusz		760	266	5	p			
Margareta		781/1	305	p				
Barbara		760	300	4	p			
Tomasz		780/1	320	5	s			
Antoni		758						
Karol 1		250	5	p				
Jozeł 3		781/3	295	5	p			
„ 4		280	5	p				
Ernest 5		202	5	p				
Elna 6		280	5	p				
Gustaw 7		289	5	p				
Lewakowski 9		300	4	s				
Grunberg 10		292	4	s				
Magy 13		289	5	p	0 20		5 10	
Flora 14		292	4	s				
Maj 15		297	4	p				
Familie 16		292	4	p				
Sara 17		289	5	p				
26		298	5	p				
27		210	4	p				
6		275	5	p				
9		275	5	p				
12		290	4	p				
14		315	5	p				
15		246	5	p				2 21
17		265	5	s				
Georgina		246	5	p				
Alica		220	4	p				
Jerzy II		230	4	p				
IV		1 50	7	p	0 11		0 15	
Nr II		240	4	p				
Nr. IV		180	4	p				
Margules 2		757/1	230	p				0 55
Nr. V		230	4	p				
Nr. VII		785/2	200	p				0 10
Szyb wodny Puits de l'eau Wasserschacht		057/4	248	p				0 08

Przystup - Majdan

Janina I	Gal. Kap. Naft. Tow. S. A.	2737/2	721	7	w			
II			175	10	w			
Anna I	W. Zuckerberg i Sk.		211	9	p	0 03		0 78
„ II			106	10	zw			
„ III			211	9	p	0 08		2 47
Szczęście Boze I	Spka Naft. M' A S N A		196	7	p	0 06		1 80
„ II			176	9	i			
Marysienka I	T. Naft. Majdan		270	10	w	0 06		1 77
Amalja I	II		206	9	w			0 30
II	Tow. Naft. „Segi”				m			
Nowa sila I	„Ska „Nowa Sila”		28	12	w			

ROSULNA - KOSMACZ ad Bohorodczany

Zofja I		211	9	p	0 06		1 34
II		183	9	p	0 05		1 16
III		206	9	p	0 02		0 52
IV		251	9	p	0 03		0 76
V		381	14	s			
VI		251	10	p	0 04		0 72
VII		256	10	p	0 08		1 74
VIII		318	7	s			
X		306	9	p	0 01		
XI		323	9	zw			0 15
XII		104	9	zw			
XIII		560	6	s			
XIV		368	9	e	0 05		1 19
XV				m			
XVI				pl			
XVII		463	7	p	0 04		0 57
XVIII							
Kitwan I		694	9	w			
II		385	10	w			0 52
III		162	12	w			0 73
Kozak I		172	9	p	0 32		6 53
II		167	9	w	0 09		2 30
III		17	12	zw			

KRZYWIEC (Bogorówka)

Krzywiec I	Franco Polonoise	2784	932	7	i		
------------	------------------	------	-----	---	---	--	--

BEREZÓW - NIŻNY

Georg I.	Jozeł Margules	1033	548	10	w		
----------	----------------	------	-----	----	---	--	--

KOSMACZ

I		1857/2	484	p				
II	Pol. Naft. A. T. PREMIER	1902	525	p	0 17	0 50	4 25	



# KONCERN NAFTOWY „PREMIER“ NAPHTA - KONZERN

**Kopalnie** w Borystawiu, Tustanowicach, Rypnem, Perehińsku, Kosmaczu, Słobodzie Rungurskiej, Pasiecznej etc.,

**Rafinerje** w Drohobyczu (Dros), Trzebini i Peczenizynie.

„**PETROLEA**“ Tow. Akc. dla przemysłu oleju skalnego, przedsiębiorstwo dla przetłaczania i magazynowania ropy.

**Towarzystwo „OLEUM“** Spka zo.p. Organizacja krajowa dla sprzedaży produktów naftowych.

**54 filji i oddziałów sprzedaży w Polsce.**

**Gruben** in Boryslaw, Tustanowice, Rypne, Perehińsko, Kosmacz, Słoboda Rungurska, Pasieczna etc.

**Raffinerien** in Drohobycz (Dros), Trzebinia und Peczenizyn.

„**Petrolea**“ A. G. Rohöl - Pipe - und Magazinierungs-Anlagen

„**OLEUM**“ Gesellschaft m. b. H. Inland-Verkaufs - Organisation für Naphta-Produkte.

**54 Filialen und Verkaufsstellen in Polen.**

## Reklama jest dźwignią przemysłu.

### Spółka Akcyjna „NAFTA” Aktien-Gesellschaft

Centrala we Lwowie, ul. Batorego 6. ☎ ☎ Zentrale in Lemberg, Batorego Nr. 6.

TELEFON Nr. 56, 990.

Adres telegraficzny dla wszystkich przedsiębiorstw „PHOTONAFTA”

**Rafinerja w Drohobyczu,**

Dyrekcja Górnicza i Fabryka Gazoliny w Borystawiu.

**KOPALNIE:** w Borystawiu, Tustanowicach, Mraznicy, Bitkowie, Równem-Rogach, Rudawie rymanowskiej, Winnicy-Brzezówce i t. d.

**FABRYKA MASZYN I NARZĘDZI WIERTNICZYCH W BORYSTAWIU.**

**SKŁADY KOMISOWE** we wszystkich znaczących miejscowościach Państwa,

Reprezentacja w Warszawie ul. Królewska 23. - Reprezentacja na Gdańsk i Państwa bałtyckie: „Pionafit” Gdańsk, Pfefferstadt 56.

**SPRZEDAŻ KRAJOWA I ZAGRANICZNA:**

gazoliny, benzyny, nafty, oleju gazowego, oleju opałowego, olejów maszynowych, rafinowanych i destylowanych, parafiny, asfaltu i koksu.

WŁASNY PARK CYSTERNOWY.

Telegramm-Adresse für sämtliche Unternehmungen: „PHOTONAFTA.”

**Raffinerie in Drohobycz,**

Bergbaudirektion und Gasolin-Anlagen in Boryslaw,

**ROHÖLGRUBEN:** in Tustanowice, Mraznica, Bitków, Równem-Rogi Rudawka Rymanowska, Winnica, Brzezówka usw..

≡ **Maschinen und Bohrwerkzeug-Fabrik in Boryslaw.** ≡

**KOMMISSIONSLAGER** in sämtlichen grösseren Orten des Staates.

Repräsentanz in Warschau: Królewska 23. - Repräsentanz für Danzig

•• und baltische Staaten: „Pionafit”, Danzig Pfefferstadt 56. ••

**INLANDSVERKAUF UND EXPORT VON:** Gasolin, Benzin, Petroleum, Gasöl, Heizöl, Maschinenöle raffinierte u. dest., Paraffin, Asphalt u. Koks.

EIGENER ZISTERNENPARK.

# GALICYJSKIE KARPACKIE NAFTOWE TOWARZYSTWO AKCYJNE

dawniej Bergheim i Mac Garvey.

## FABRYKA MASZYN I NARZĘDZI WIERTNICZYCH

**Borysław.**

**Glinnik Marjampolski.**

**Tustanowice.**

WYKONUJEMY I DOSTARCZAMY:

- 1) w dziale maszynowym: maszyny parowe dla celów wiertnictwa, parowe wyciągi łożkowe z napędem elektrycznym i motorami spalinowymi, pompy parowe, pompy transmisyjne i t. p.
- 2) w dziale kopalnianym: kompletne urządzenia wiertnicze wszelkich systemów, żurawie wiertnicze polsko-kanadyjskie, pensylwanskie, płuczkowo-udarowe, płuczkowo-obrotowe, „Rotary“ kombinowane, żurawie wiertnicze przewoźne, wszelkie narzędzia, przybory, maszyny i aparaty, wchodzące w zakres techniki głęb. wierc.
- 3) w dziale rafineryjnym: wszelkie maszyny, aparaty, przybory, prasy, płyty parafinowe i t. p.

- 4) w dziale odlewniczym: wszelkie odlewy żeliwne do 5000 kg, odlewy mosiężne, surowe i obrabione.
- 5) w dziale konstrukcyjnym: wszelkie konstrukcje żelazne, zbiorniki żelazne, tanki, sunnice i t. p.

Pozalem wyrabiamy rozmaite przedmioty, mające ogólniejsze zastosowanie jak: kuźnie połowe, ogniska kuźienne i formy ogniowe, imadła równoległe, palniki i urządzenia do opalu płynnego i gazowego, piecyki pokojowe oszczędnościowe systemu „Karpaty.“

Nasza Fabryka beczek wykonuje i dostarcza w każdej ilości beczki żelazne, samorodnie spawane, o pojemności 200 litrów czarne i pocynkowane.

### FABRYKA

Ceresyny, Nafty, Olejów maszynowych, Parafiny i Świec  
Galicyjskie Towarzystwo Naftowe Sp. A.

DROHOBYCZ

„GALICJA“

BORYSŁAW

wyrabia i eksportuje do wszystkich krajów:

Rope, Naftę, Benzynę, Parafinę, Świece, Asfalt, Koks,  
Smary, Olej gazowy, Olej motorowy, Ozokerit, Ceresyne,

Destylaty smarowe.

**Biuro Komercyjne Krajowe: Lwów, Kopernika 11.**

**RAFINERJA W DROHOBYCZU**

**Kopalnie nafty w Tustanowicach-Borysławiu-Schodnicy i t. d.**

**Magazyny i zakłady magazynowe w Schodnicy, Borysławiu, Tustanowicach i Drohobyczu.**

Generalne zastępstwo na Niem. Austrjé:

**Petroleum-Handelsgesellschaft m. b. H.**

Wien III am Heumarkt 10.

Adres telegraficzny: „GALICIA“.

### FABRIK

von: Apollwachs (Ceresin-) Naphta-, Maschinenöl-, Paraffin-, und Kerzen  
Galizische Naphta- Aktiengesellschaft

erzeugt und exportiert nach sämtlichen Ländern:

Rohöl, Petroleum, Benzin, Paraffin, Kerzen, Asphalt,  
Coks, Schmieröl, Gasöl, Motorenöl, Ozokerit, Ceresin,  
Schmierölestillate.

**Kommerzielles Büro für das Inland: Lwów, Kopernika 11.**

**Raffinerien in Drohobycz.**

**GRUBENWERKE** in Tustanowice, Borysław, Schodnica etc. etc.

**Rohrleitungen und Magazineanlagen** in Schodnica, Borysław, Tustanowice und Drohobycz.

Generalvertretung für Deutsch-Oesterreich:

**Petroleum-Handelsgesellschaft m. b. H.**

Wien III am Heumarkt 10.

Telegramm-Adresse „GALICIA“